

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

SÉANCE PLÉNIÈRE

PLENUMVERGADERING

Jeudi

20-01-2022

Après-midi

Donderdag

20-01-2022

Namiddag

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
PS	Parti Socialiste
VB	Vlaams Belang
MR	Mouvement Réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
PVDA-PTB	Partij van de Arbeid van België – Parti du Travail de Belgique
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
Vooruit	Vooruit
cdH	centre démocrate Humaniste
DéFI	Démocrate Fédéraliste Indépendant
INDEP-ONAFH	Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 55 0000/000	Document parlementaire de la 55 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 55 0000/000	Parlementair stuk van de 55 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV	Compte Rendu Analytique	CRABV	Beknopt Verslag
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be	www.dekamer.be
e-mail : publications@lachambre.be	e-mail : publicaties@dekamer.be

SOMMAIRE

INHOUD

Ordre du jour	2	Agenda	2
QUESTIONS	2	VRAGEN	2
Questions jointes de	2	Samengevoegde vragen van	2
- Georges Dallemagne à Alexander De Croo (premier ministre) sur "La hausse des prix de l'énergie" (55002201P)	2	- Georges Dallemagne aan Alexander De Croo (eerste minister) over "De stijging van de energieprijzen" (55002201P)	2
- Raoul Hedebouw à Alexander De Croo (premier ministre) sur "Le désaccord au sein du gouvernement sur l'approche à adopter face à la hausse des prix de l'énergie" (55002202P)	2	- Raoul Hedebouw aan Alexander De Croo (eerste minister) over "De onenigheid in de regering over de aanpak van de hoge energieprijzen" (55002202P)	2
- Reccino Van Lommel à Alexander De Croo (premier ministre) sur "Le désaccord au sein du gouvernement sur l'approche à adopter face à la hausse des prix de l'énergie" (55002206P)	2	- Reccino Van Lommel aan Alexander De Croo (eerste minister) over "De onenigheid binnen de regering over de aanpak van de hoge energieprijzen" (55002206P)	2
- Joy Donné à Alexander De Croo (premier ministre) sur "Les prix de l'énergie" (55002214P) <i>Orateurs: Georges Dallemagne, Raoul Hedebouw, Reccino Van Lommel, Joy Donné, Alexander De Croo, premier ministre</i>	2	- Joy Donné aan Alexander De Croo (eerste minister) over "De energieprijzen" (55002214P) <i>Sprekers: Georges Dallemagne, Raoul Hedebouw, Reccino Van Lommel, Joy Donné, Alexander De Croo, eerste minister</i>	2
Ordre du jour <i>Orateurs: Katrin Jadin, Benoît Piedboeuf, président du groupe MR</i>	5	Agenda <i>Sprekers: Katrin Jadin, Benoît Piedboeuf, voorzitter van de MR-fractie</i>	5
Questions jointes de	6	Samengevoegde vragen van	6
- Catherine Fonck à Alexander De Croo (premier ministre) sur "Le Codeco" (55002213P)	6	- Catherine Fonck aan Alexander De Croo (eerste minister) over "Het Overlegcomité" (55002213P)	6
- Caroline Taquin à Alexander De Croo (premier ministre) sur "Le Codeco" (55002215P) <i>Orateurs: Catherine Fonck, présidente du groupe cdH, Caroline Taquin, Alexander De Croo, premier ministre</i>	6	- Caroline Taquin aan Alexander De Croo (eerste minister) over "Het Overlegcomité" (55002215P) <i>Sprekers: Catherine Fonck, voorzitter van de cdH-fractie, Caroline Taquin, Alexander De Croo, eerste minister</i>	6
Question de Melissa Depraetere à Pierre-Yves Dermagne (VPM Économie et Travail) sur "Le rôle de l'Inspection économique face à l'envolée des plaintes relatives au marché de l'énergie" (55002200P) <i>Orateurs: Melissa Depraetere, présidente du groupe Vooruit, Pierre-Yves Dermagne, vice-premier ministre et ministre de l'Économie et du Travail</i>	8	Vraag van Melissa Depraetere aan Pierre-Yves Dermagne (VEM Economie en Werk) over "De rol van de Economische Inspectie bij de sterke stijging van klachten over de energiemarkt" (55002200P) <i>Sprekers: Melissa Depraetere, voorzitter van de Vooruit-fractie, Pierre-Yves Dermagne, vice-eersteminister en ministre van Economie en Werk</i>	8
Questions jointes de	10	Samengevoegde vragen van	10
- Katleen Bury à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "La perpétuité effective pour les assassins d'enfants"	10	- Katleen Bury aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "Effectieve levenslange straffen voor kindermoordenaars"	10

(55002198P)		(55002198P)	
- Sophie Rohonyi à Alexander De Croo (premier ministre) sur "Le décès du petit Dean" (55002203P)	10	- Sophie Rohonyi aan Alexander De Croo (eerste minister) over "De dood van kleine Dean" (55002203P)	10
- Ben Segers à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "La mise à disposition et le suivi des personnes condamnées" (55002207P)	10	- Ben Segers aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De terbeschikkingstelling en opvolging van veroordeelden" (55002207P)	10
- Katja Gabriëls à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "La mise à disposition et le suivi des personnes condamnées" (55002209P)	10	- Katja Gabriëls aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De terbeschikkingstelling en opvolging van veroordeelden" (55002209P)	10
- Sofie Merckx à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Le décès du petit Dean" (55002210P)	10	- Sofie Merckx aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De dood van kleine Dean" (55002210P)	10
- Stefaan Van Hecke à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "L'affaire du petit Dean et l'importance d'une détention sensée" (55002211P)	10	- Stefaan Van Hecke aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De zaak-Dean en het belang van zinvolle detentie" (55002211P)	10
- Sophie De Wit à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "La MAD" (55002212P)	10	- Sophie De Wit aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "Tbs" (55002212P)	10
- Khalil Aouasti à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Le meurtre du petit Dean et la question de la récidive" (55002217P)	10	- Khalil Aouasti aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De moord op kleuter Dean en het recidivevraagstuk" (55002217P)	10
- Servais Verherstraeten à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "L'affaire du petit Dean" (55002219P)	10	- Servais Verherstraeten aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De zaak-Dean" (55002219P)	10
Orateurs: Katleen Bury, Sophie Rohonyi, Ben Segers, Katja Gabriëls, Sofie Merckx, présidente du groupe PVDA-PTB, Stefaan Van Hecke, Sophie De Wit, Khalil Aouasti, Servais Verherstraeten, président du groupe CD&V, Vincent Van Quickenborne, vice-premier ministre et ministre de la Justice et de la Mer du Nord		Spreekers: Katleen Bury, Sophie Rohonyi, Ben Segers, Katja Gabriëls, Sofie Merckx, voorzitter van de PVDA-PTB-fractie, Stefaan Van Hecke, Sophie De Wit, Khalil Aouasti, Servais Verherstraeten, voorzitter van de CD&V-fractie, Vincent Van Quickenborne, vice-eersteminister en minister van Justitie en Noordzee	
Ordre du jour	18	Agenda	18
PROJETS DE LOI	18	WETSONTWERPEN	18
Projet de loi portant assentiment à l'Accord portant extinction des traités bilatéraux d'investissement entre États membres de l'Union européenne, fait à Bruxelles le 5 mai 2020 (2338/1-3)	18	Wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tot beëindiging van bilaterale investeringsverdragen tussen de lidstaten van de Europese Unie, gedaan te Brussel op 5 mei 2020 (2338/1-3)	18
<i>Discussion générale</i>	18	<i>Algemene bespreking</i>	18
<i>Discussion des articles</i>	18	<i>Bespreking van de artikelen</i>	18
Projet de loi portant assentiment à l'Accord	18	Wetsontwerp houdende instemming met de	18

amendant l'Accord relatif à la fourniture et à l'exploitation d'installations et des services de la circulation aérienne par EUROCONTROL au Centre de contrôle régional de Maastricht, signé le 25 novembre 1986 (Accord de Maastricht), fait à Bruxelles le 17 décembre 2020 (2359/1-3)

Overeenkomst tot wijziging van de Overeenkomst inzake de terbeschikkingstelling en exploitatie van installaties en diensten voor het luchtverkeer door EUROCONTROL in het Luchtverkeersleidingscentrum Maastricht, ondertekend op 25 november 1986 (Overeenkomst van Maastricht), gedaan te Brussel op 17 december 2020 (2359/1-3)

<i>Discussion générale</i>	19	<i>Algemene bespreking</i>	19
<i>Discussion des articles</i>	19	<i>Bespreking van de artikelen</i>	19
INTERPELLATION	19	INTERPELLATIE	19
Interpellation de Björn Anseeuw à Pierre-Yves Dermagne (VPM Économie et Travail) sur "La pénurie de main-d'oeuvre et l'absence de toute réforme du marché du travail" (55000236I) <i>Orateurs: Björn Anseeuw, Pierre-Yves Dermagne, vice-premier ministre et ministre de l'Économie et du Travail</i>	19	Interpellatie van Björn Anseeuw aan Pierre-Yves Dermagne (VEM Economie en Werk) over "De krapte op de arbeidsmarkt en het uitblijven van enige arbeidsmarkthervorming" (55000236I) <i>Spreekers: Björn Anseeuw, Pierre-Yves Dermagne, vice-eersteminister en minister van Economie en Werk</i>	19
Autorité de protection des données – Remplacement du directeur du Centre de connaissances (membre du Comité de direction)	22	Gegevensbeschermingsautoriteit – Vervanging van de directeur van het kenniscentrum (lid van het Directiecomité)	22
Conseil central de surveillance pénitentiaire – Démission d'un membre – Appel à candidats	23	Centrale Toezichtsraad voor het Gevangeniswezen – Ontslag van een lid – Oproep tot kandidaten	23
Comité de la sécurité de l'information – Démission d'un membre	23	Informatieveiligheidscomité – Ontslag van een lid	23
Demandes d'urgence émanant du gouvernement <i>Orateurs: Annelies Verlinden, ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique</i>	23	Urgentieverzoeken van de regering <i>Spreekers: Annelies Verlinden, minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische vernieuwing</i>	23
Prise en considération de propositions	23	Inoverwegingneming van voorstellen	23
Demande d'urgence <i>Orateurs: Benoît Piedboeuf, président du groupe MR</i>	24	Urgentieverzoek <i>Spreekers: Benoît Piedboeuf, voorzitter van de MR-fractie</i>	24
VOTES NOMINATIFS	24	NAAMSTEMMINGEN	24
Motions déposées en conclusion de l'interpellation de Mme Katleen Bury sur "La démission d'une des directrices de l'APD" (n° 212) <i>Orateurs: Katleen Bury</i>	24	Moties ingediend tot besluit van de interpellatie van mevrouw Katleen Bury over "Het ontslag van één van de directeurs van de GBA" (nr. 212) <i>Spreekers: Katleen Bury</i>	24
Motions déposées en conclusion de l'interpellation de M. Reccino Van Lommel sur "Les conséquences économiques de l'inflation persistante" (n° 222) <i>Orateurs: Reccino Van Lommel</i>	25	Moties ingediend tot besluit van de interpellatie van de heer Reccino Van Lommel over "De economische gevolgen van de aanhoudende inflatie" (nr. 222) <i>Spreekers: Reccino Van Lommel</i>	25
Motions déposées en conclusion de l'interpellation de Mme Marijke Dillen sur "Les	26	Moties ingediend tot besluit van de interpellatie van mevrouw Marijke Dillen over "De stakingen in	26

grèves dans les prisons" (n° 226)
Orateurs: Marijke Dillen

gevangenissen" (nr. 226)
Sprekers: Marijke Dillen

Projet de loi portant assentiment à l'Accord portant extinction des traités bilatéraux d'investissement entre États membres de l'Union européenne, fait à Bruxelles le 5 mai 2020 (2338/1)

27

Wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tot beëindiging van bilaterale investeringsverdragen tussen de lidstaten van de Europese Unie, gedaan te Brussel op 5 mei 2020 (2338/1)

27

Projet de loi portant assentiment à l'Accord amendant l'Accord relatif à la fourniture et à l'exploitation d'installations et des services de la circulation aérienne par EUROCONTROL au Centre de contrôle régional de Maastricht, signé le 25 novembre 1986 (Accord de Maastricht), fait à Bruxelles le 17 décembre 2020 (2359/1)

27

Wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tot wijziging van de Overeenkomst inzake de terbeschikkingstelling en exploitatie van installaties en diensten voor het luchtverkeer door EUROCONTROL in het Luchtverkeersleidingscentrum Maastricht, ondertekend op 25 november 1986 (Overeenkomst van Maastricht), gedaan te Brussel op 17 december 2020 (2359/1)

27

Adoption de l'ordre du jour

28

Goedkeuring van de agenda

28

SÉANCE PLÉNIÈRE

du

JEUDI 20 JANVIER 2022

Après-midi

PLENUMVERGADERING

van

DONDERDAG 20 JANUARI 2022

Namiddag

La séance est ouverte à 14 h 35 et présidée par Mme Eliane Tillieux, présidente.

Ministre du gouvernement fédéral présent lors de l'ouverture de la séance: M. Alexander De Croo.

Sofie Merckx (PVDA-PTB) (*en néerlandais*): Le ministre Vandenbroucke n'est pas là aujourd'hui parce qu'il est en quarantaine à la suite d'un contact à haut risque. Selon les règles fixées par Sciensano, la quarantaine n'est pas obligatoire dans sa situation.

Le ministre applique-t-il d'autres règles que la population? Est-il exact qu'il assistera au Codeco de demain?

La **présidente**: Le groupe PVDA-PTB me communique avoir désigné Mme Merckx comme présidente de groupe à partir du 19 janvier. (*Applaudissements*)

Alexander De Croo, premier ministre (*en néerlandais*): Bien que Sciensano n'impose pas de quarantaine aux personnes ayant reçu leur dose de rappel, il est recommandé de faire preuve de prudence à la suite d'un contact à haut risque. Le ministre, M. Vandenbroucke, entend être aussi prudent que possible et est absent aujourd'hui. En revanche, il sera présent demain lors du Comité de concertation. Cette réunion a lieu dans une grande salle au palais d'Egmont. Nous veillerons à respecter une distance suffisante.

Sofie Merckx (PVDA-PTB) (*en néerlandais*): Les citoyens ordinaires sont censés être à leur travail. Ils ne peuvent pas prendre ces mesures de précaution supplémentaires. Il faut clarifier les règles de quarantaine.

De vergadering wordt geopend om 14.35 uur en voorgezeten door mevrouw Eliane Tillieux, voorzitter.

Aanwezig bij de opening van de vergadering is de minister van de federale regering: de heer Alexander De Croo.

Sofie Merckx (PVDA-PTB) (*Nederlands*): Minister Vandenbroucke is vandaag niet aanwezig omdat hij in quarantaine is wegens een hoogrisicocontact. Volgens de Sciensanoregels is dat echter niet verplicht.

Past de minister andere regels toe dan de bevolking? Klopt het dat de minister morgen wel aanwezig zal zijn op het Overlegcomité?

De **voorzitter**: De PVDA-PTB-fractie deelt me mee dat ze mevrouw Merckx met ingang van 19 januari als fractievoorzitter heeft aangewezen. (*Applaus*)

Eerste minister **Alexander De Croo** (*Nederlands*): Hoewel Sciensano geen verplichte quarantaine oplegt aan wie geboosterd is, wordt wel aangeraden om de nodige voorzichtigheid aan de dag te leggen na een hoogrisicocontact. Minister Vandenbroucke wil zo voorzichtig mogelijk zijn en is vandaag niet aanwezig. Hij zal wel aanwezig zijn bij het Overlegcomité morgen. Die vergadering vindt plaats in een grote zaal van het Egmontpaleis. Wij zullen zorgen voor voldoende afstand.

Sofie Merckx (PVDA-PTB) (*Nederlands*): Gewone mensen worden op hun werk verwacht. Zij kunnen die extra voorzorgsmaatregelen niet nemen. Er moet duidelijkheid komen over de quarantaineregels.

01 Ordre du jour

La **présidente**: L'interpellation sur la situation en Ukraine n'ayant pas recueilli le nombre de suffrages suffisant pour être mise à l'ordre du jour, un accord est intervenu pour la traiter la semaine prochaine.

Questions**02** Questions jointes de

- Georges Dallemagne à Alexander De Croo (premier ministre) sur "La hausse des prix de l'énergie" (55002201P)
- Raoul Hedebouw à Alexander De Croo (premier ministre) sur "Le désaccord au sein du gouvernement sur l'approche à adopter face à la hausse des prix de l'énergie" (55002202P)
- Reccino Van Lommel à Alexander De Croo (premier ministre) sur "Le désaccord au sein du gouvernement sur l'approche à adopter face à la hausse des prix de l'énergie" (55002206P)
- Joy Donné à Alexander De Croo (premier ministre) sur "Les prix de l'énergie" (55002214P)

02.01 **Georges Dallemagne** (cdH): Pour faire baisser la facture énergétique, c'est l'improvisation totale et, pendant ce temps, les ménages en font les frais. Depuis septembre, on a perdu trop de temps. Pour nous, la baisse de la TVA n'est pas une mesure efficace ni favorable aux ménages. Il faudrait plutôt un chèque énergie en faveur de la classe moyenne, au-delà des dispositions déjà prises pour les ménages les plus précaires, de l'ordre de 200 euros et qui exclurait les 20 % de revenus les plus élevés. Il faudrait également lisser le paiement des factures d'énergie.

Avec les surprofits d'ENGIE Electrabel et les recettes engrangées par l'État sur le gaz, l'électricité et le mazout, on dispose de marges suffisantes pour agir dès maintenant.

02.02 **Raoul Hedebouw** (PVDA-PTB) (*en néerlandais*): Les prix de l'énergie deviennent inabordables. Pendant ce temps, les locataires de la rue de la Loi continuent d'ergoter. Le gouvernement ne sait toujours pas quelles mesures il va prendre. Cette inertie est scandaleuse. La solution est d'une logique implacable: réduire la TVA à 6 %. Le PVDA-PTB a déjà recueilli 300 000 signatures et bénéficie du soutien des syndicats. La pression que nous exerçons porte ses fruits. Le CD&V était contre, Groen était contre, le PS était contre. Les partis changent aujourd'hui

01 Agenda

De **voorzitter**: Aangezien onvoldoende leden hebben voorgestemd, wordt de interpellatie over de situatie in Oekraïne niet op de agenda van vandaag gezet; wel werd er overeenstemming bereikt om ze volgende week te behandelen.

Vragen**02** Samengevoegde vragen van

- Georges Dallemagne aan Alexander De Croo (eerste minister) over "De stijging van de energieprijzen" (55002201P)
- Raoul Hedebouw aan Alexander De Croo (eerste minister) over "De onenigheid in de regering over de aanpak van de hoge energieprijzen" (55002202P)
- Reccino Van Lommel aan Alexander De Croo (eerste minister) over "De onenigheid binnen de regering over de aanpak van de hoge energieprijzen" (55002206P)
- Joy Donné aan Alexander De Croo (eerste minister) over "De energieprijzen" (55002214P)

02.01 **Georges Dallemagne** (cdH): Om de energiefactuur te drukken wordt er maar op los geïmproviseerd, terwijl de gezinnen de rekening gepresenteerd krijgen. Men heeft sinds september te veel tijd verloren laten gaan. Voor ons is de btw-verlaging noch een doeltreffende, noch een gunstige maatregel voor de gezinnen. Boven op de maatregelen die al voor de kwetsbaarste gezinnen genomen werden, zou er veeleer een energiecheque in de orde van grootte van 200 euro aan de middenklasse toegekend moeten worden, maar waarvan de 20 % hoogste inkomens uitgesloten worden. De betalingen van de energiefacturen zouden eveneens afgevlakt moeten worden.

Met de overdreven winsten van ENGIE Electrabel en de ontvangsten die de Staat binnenhaalt op gas, elektriciteit en stookolie beschikt men over voldoende marge om onmiddellijk in te grijpen.

02.02 **Raoul Hedebouw** (PVDA-PTB) (*Nederlands*): De energieprijzen worden onbetaalbaar. Ondertussen kibbelt de Wetstraat voort. De regering weet nog steeds niet welke maatregelen ze zal nemen. Dat gebrek aan daadkracht is schandalig. De oplossing is logisch: verlaag de btw naar 6 %. PVDA heeft al 300.000 handtekeningen verzameld en heeft de steun van de vakbonden. Onze druk werkt. CD&V was tegen, Groen was tegen, de PS was tegen. Een voor een veranderen de partijen nu van mening.

d'avis, l'un après l'autre.

(*En français*) Paul Magnette s'était déclaré à titre personnel opposé à la réduction de la TVA à 6 %, mais les lignes bougent au PS. De plus en plus de partis de votre majorité y sont favorables. Et cette mesure, qui n'est pas un saut d'index déguisé, est nécessaire. Les ménages les plus pauvres consacrent 10 % de leurs dépenses à l'énergie, contre 5 % en moyenne.

(*Frans*) Paul Magnette had op persoonlijke titel verklaard dat hij gekant was tegen de verlaging van de btw naar 6 %, maar het standpunt van de PS is opgeschoven. Steeds meer partijen van uw meerderheid staan achter een btw-verlaging. En die maatregel, die geen verdoken indexsprong is, is nodig. De armste gezinnen besteden 10 % van hun inkomen aan energie, terwijl het aandeel van de energiekosten in het inkomen gemiddeld 5 % bedraagt.

02.03 Reccino Van Lommel (VB): Une diminution temporaire et conditionnelle de la TVA constitue l'énième accord fictif, le gouvernement ne parvenant pas à se mettre d'accord. La flambée des prix de l'énergie et la transition vont coûter très cher aux citoyens ordinaires. Non seulement la plupart des Flamands n'ont pas droit au tarif social, mais ils vivent dans des habitations mal isolées et ne peuvent pas se permettre d'effectuer des travaux de rénovation ou de faire installer des panneaux solaires. Cette coalition de gauche est déphasée et antisociale. Les citoyens veulent des solutions concrètes mais ils ne reçoivent que des miettes. Pourquoi la TVA sur l'énergie ne fait-elle pas l'objet d'un abaissement structurel à 6 %?

02.03 Reccino Van Lommel (VB): Een tijdelijke en voorwaardelijke btw-verlaging wordt het zoveelste nepakkoord, omdat men het niet eens raakt binnen de regering. De hoge energieprijzen en de transitie zullen de gewone man nog veel geld kosten. De meeste Vlamingen hebben geen recht op het sociaal tarief, maar wonen ook in slecht geïsoleerde woningen en kunnen zich geen renovatie of zonnepanelen veroorloven. Deze linkse coalitie is wereldvreemd en niet sociaal. De mensen willen concrete oplossingen, maar krijgen enkel wat kruimels. Waarom wordt de btw op energie niet structureel verlaagd tot 6 %?

02.04 Joy Donné (N-VA): Le fil rouge du gouvernement depuis un an et demi est son inertie, qui pèse sur le pouvoir d'achat. Je suis perplexe devant son incapacité à parvenir à une proposition cohérente dans le dossier de la hausse des prix de l'énergie. Alors qu'elle ne faisait pas l'unanimité, la réduction de la TVA recueillerait aujourd'hui tous les suffrages, mais le gouvernement récupérerait, cet été, l'argent ainsi perdu en augmentant les accises.

02.04 Joy Donné (N-VA): Het gebrek aan daadkracht ten koste van de koopkracht is nu al anderhalf jaar de rode draad bij de regering. Ik sta perplex dat in het dossier van de stijgende energieprijzen de regering er niet in slaagt tot een coherent voorstel te komen. Er is geen eensgezindheid over een btw-verlaging. Nu zou er toch een komen, maar de regering zou dan in de zomer het geld weer terughalen met een accijnsverhoging.

Quelle proposition sera-t-elle soumise au Conseil des ministres restreint demain? Prendra-t-on enfin une décision qui inspirera confiance à la population?

Wat zal er morgen aan de kern worden voorgesteld? Komt er eindelijk een beslissing waar de bevolking vertrouwen uit kan putten?

02.05 Alexander De Croo, premier ministre (*en néerlandais*): La semaine dernière, j'ai indiqué à quels critères les mesures devaient satisfaire. Il doit s'agir de mesures temporaires, destinées aux personnes ne pouvant plus payer leur facture d'énergie et qui, de surcroît, ne peuvent surcharger nos finances publiques. En effet, des mesures ont déjà été prises.

02.05 Eerste minister Alexander De Croo (*Nederlands*): Vorige week heb ik gezegd aan welke criteria de maatregelen moeten voldoen. Het moeten tijdelijke maatregelen zijn, gericht op mensen die hun energiefactuur niet meer kunnen betalen en bovendien mogen ze onze overheidsfinanciën niet te zwaar belasten. Er zijn immers al maatregelen genomen.

(*En français*) Le gouvernement n'a pas attendu pour agir. Le tarif social a été élargi et permet à 20 % de la population de réduire sa facture de 720 euros.

(*Frans*) De regering heeft niet gewacht om actie te ondernemen. Het sociaal tarief werd uitgebreid en zorgt ervoor dat de factuur voor 20 % van de bevolking met 720 euro vermindert.

(En néerlandais) Le gouvernement fédéral a déjà fourni un effort de plus de 700 millions d'euros, en plus des mécanismes sociaux existants dans notre pays, comme l'indexation. Celle-ci entraîne déjà une augmentation automatique des allocations sociales et des salaires lorsque le coût de la vie augmente.

(En français) Nous envisageons d'autres pistes.

(En néerlandais) Le gouvernement est d'accord avec les critères proposés. Les ministres de l'Énergie et des Finances remplissent un rôle de coordination. Ils recherchent ce qui correspond le mieux à nos objectifs. Demain, le gouvernement discutera des différentes options.

Le gouvernement doit profiter de l'occasion pour mener sa politique et ne peut se concentrer uniquement sur une compensation unique. Nous devons examiner comment nous pouvons accorder à nos citoyens un accès durable à de l'énergie bon marché. L'une des options consiste à donner accès à une énergie produite de manière autonome, par exemple à l'aide de panneaux solaires ou de pompes à chaleur, ou à une meilleure isolation afin qu'ils consomment moins d'énergie.

Nous avons demandé à la CREG, aux services de médiation et à l'Inspection économique de vérifier si les factures d'acompte respectaient les règles en vigueur.

Nous sommes actuellement confrontés à une crise énergétique. Ces derniers mois, nous avons pris des mesures, mais nous constatons que la crise touche à présent davantage de personnes que le groupe que nous avons visé. Nous vérifions si des mesures supplémentaires sont nécessaires, mais nous entendons également mener une politique qui nous permet de protéger les gens à plus long terme contre les fluctuations trop élevées des prix de l'énergie.

02.06 Georges Dallemagne (cdH): Le tarif social élargi touche 20 %, mais nous proposons d'y ajouter le chèque énergie qui bénéficiera à 60 % de citoyens en plus. Je ne comprends pas comment certains partis dits progressistes plaident pour réduire la TVA. C'est une mesure pour la relance et non pour les ménages.

C'est une sorte de saut d'index, car les travailleurs vont reverser ce qui sera économisé aujourd'hui plusieurs fois puisque ce taux d'index sera définitif.

(Nederlands) De federale regering heeft al een inspanning van meer dan 700 miljoen euro geleverd boven op de bestaande sociale mechanismen in ons land, zoals de indexering. Hierdoor worden de uitkeringen en de lonen al automatisch verhoogd bij een hogere levensduurte.

(Frans) We onderzoeken andere mogelijkheden.

(Nederlands) De regering gaat akkoord met de voorgestelde criteria. De ministers van Energie en Financiën vervullen een coördinerende rol. Zij zoeken uit wat het best beantwoordt aan onze doelstellingen. Morgen zal de regering de verschillende opties bespreken.

De regering moet de gelegenheid te baat nemen om beleid te voeren en mag zich niet enkel concentreren op een eenmalige compensatie. We moeten bekijken hoe we onze burgers duurzaam toegang kunnen geven tot goedkope energie. Een van de beleidsopties bestaat erin de consumenten toegang te geven tot zelf geproduceerde energie, bijvoorbeeld via zonnepanelen of warmtepompen, of tot betere isolatie zodat ze minder energie verbruiken.

We hebben aan de CREG, de ombudsdiensten en de Economische Inspectie gevraagd na te gaan of de voorschotfacturen beantwoorden aan de vigerende regels.

We worden vandaag geconfronteerd met een energiecrisis. We hebben de voorbije maanden maatregelen genomen, maar we zien dat de crisis nu meer mensen treft dan de groep waarop we ons gericht hebben. We gaan na of bijkomende maatregelen nodig zijn, maar willen ook beleid voeren waarbij we de mensen op langere termijn beschermen voor te grote fluctuaties in de energieprijzen.

02.06 Georges Dallemagne (cdH): 20 % van de bevolking kan aanspraak maken op het uitgebreid sociaal tarief maar we stellen voor de energiecheque daaraan toe te voegen, waardoor er nog eens 60 % van de bevolking voor de maatregel in aanmerking komt. Ik begrijp niet dat sommige zogenaamd progressieve partijen voor een btw-verlaging pleiten. Die maatregel komt het herstel maar niet de gezinnen ten goede.

Het is een soort indexsprong aangezien de werknemers wat ze vandaag sparen verschillende keren zullen terugbetalen, omdat dit indexcijfer

D'autres mesures sont plus efficaces.

definitief zal zijn. Andere maatregelen zijn doeltreffender.

Nous proposons aussi le lissage du paiement des factures.

We stellen ook voor de betaling van de rekeningen te spreiden.

02.07 Raoul Hedebouw (PVDA-PTB) (*en néerlandais*): Pourquoi les mesures seraient-elles temporaires si les prix restent élevés au moins jusqu'en 2025? Pourquoi seraient-elles destinées à un groupe cible spécifique? Pour une très grande partie des travailleurs, il est impossible de déboursier 2 000 euros de plus, sans autre forme de procès!

02.07 Raoul Hedebouw (PVDA-PTB) (*Nederlands*): Waarom moeten de maatregelen tijdelijk zijn als de prijzen minstens tot 2025 hoog zullen blijven? Waarom moeten de maatregelen voor een specifieke doelgroep zijn? Een heel groot deel van de werkende klasse kan toch niet zomaar 2.000 euro meer betalen!

(*En français*) Nous sommes d'accord que les riches doivent payer. Créez un impôt sur la fortune et sur les hauts salaires et abaissez la TVA pour tous. Ce n'est pas via la TVA qu'on fait payer les riches!

(*Frans*) We zijn het erover eens dat de rijken moeten betalen. U moet een vermogensbelasting en een belasting op hoge lonen invoeren en de btw voor iedereen verlagen. De btw is niet het geschikte middel om de rijken te laten betalen!

(*En néerlandais*) S'ajoute encore à cela la durabilité des finances. Alors que le peuple souffre, 2,6 milliards d'euros ont disparu de la caisse d'Electrabel.

(*Nederlands*) En dan is er nog de duurzaamheid van de financiën. Terwijl het volk afziet, is er 2,6 miljard euro in de kassa van Electrabel verdwenen!

02.08 Reccino Van Lommel (VB): La politique énergétique du gouvernement n'est qu'un emplâtre sur une jambe de bois. L'abaissement temporaire de la TVA est un compromis à la Belge typique. Notre électricité est déjà la cinquième la plus chère au monde. Il suffirait d'enlever de la facture énergétique ce qui ne doit pas s'y trouver. Abaissez la TVA de manière permanente et inconditionnelle, parce que l'énergie n'est pas un produit de luxe.

02.08 Reccino Van Lommel (VB): Het energiebeleid van deze regering giet slechts druppels op een hete plaat. De tijdelijke btw-verlaging is een typisch Belgisch compromis. Onze elektriciteit is nu al de vijfde duurste ter wereld. Haal van de energiefactuur af wat er niet op hoort te staan. Verlaag de btw permanent en onvoorwaardelijk, want energie is geen luxeproduct.

02.09 Joy Donné (N-VA): Nous avons déposé hier un texte dans lequel nous proposons d'accorder à tous ceux qui ne bénéficient pas du tarif social une réduction fiscale de 500 euros. Cette mesure concernerait l'ensemble des travailleurs appartenant à la classe moyenne, en ce compris tous les indépendants. Ils sont en effet souvent laissés pour compte car ils ne bénéficient pas de l'indexation des salaires. Notre proposition est sociale, simple et facile à mettre en œuvre par le biais du précompte professionnel. Les personnes concernées pourraient déjà sentir la différence dans leur revenu net dès le mois de mars. En procédant de la sorte, nous ne touchons pas non plus à l'indice des prix à la consommation de sorte qu'il ne s'agira pas de donner d'abord pour reprendre ensuite.

02.09 Joy Donné (N-VA): Gisteren hebben wij een tekst ingediend waarin wij voorstellen om iedereen die geen sociaal tarief krijgt een belastingvermindering van 500 euro te geven. Dat is goed voor de volledige werkende middenklasse, inclusief alle zelfstandigen. Zij worden immers vaak vergeten, want zij genieten geen loonindexering. Dat voorstel is sociaal, snel en eenvoudig, want het gaat via de bedrijfsvoorheffing. Vanaf maart kunnen de mensen dan netto al meer overhouden. Daarmee laten we ook de index ongemoeid, zodat we niet eerst aan de mensen geven en het daarna weer terugnemen.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

03 **Ordre du jour**

03 **Agenda**

03.01 Katrin Jadin (MR): Je n'ai pas compris pourquoi nous ne pourrions pas poser nos questions sur l'Ukraine, qui sont d'une actualité brûlante. Une décision m'aurait-elle échappé?

La **présidente**: Un accord est effectivement intervenu suite aux difficultés liées au dépôt d'une interpellation introduite tardivement et qui n'a pu être inscrite à l'ordre du jour. On a donc considéré que le débat pouvait être reporté à la semaine prochaine.

03.02 Katrin Jadin (MR): Je ne suis pas d'accord. Un groupe politique n'a pas à décider seul des sujets traités. Je souhaiterais pouvoir poser ma question aujourd'hui.

La **présidente**: Ce point a été réglé à l'entame de la plénière et je propose que l'on avance.

03.03 Benoît Piedboeuf (MR): Les procédures doivent être respectées. Pourquoi évacuer ces questions alors qu'on aurait pu décider de renvoyer l'interpellation en commission, comme décidé en Conférence des présidents? Je n'apprécie pas les approximations de procédure. Je voudrais comprendre pourquoi les questions à l'agenda ne sont pas posées.

La **présidente**: Je note le désaccord d'un groupe mais, en attendant, je propose d'avancer.

L'incident est clos.

04 Questions jointes de

- Catherine Fonck à Alexander De Croo (premier ministre) sur "Le Codeco" (55002213P)
- Caroline Taquin à Alexander De Croo (premier ministre) sur "Le Codeco" (55002215P)

04.01 Catherine Fonck (cdH): À l'occasion du Codeco de demain, et alors qu'une nouvelle vague de contaminations se profile, je vous invite à davantage de clarté: il en va de la crédibilité, de la confiance et de l'adhésion de la population.

Quant au fameux baromètre annoncé, pourquoi pas. Mais ce n'est pas cet indicateur qui permettra de reprendre une vie normale. En effet, ce qui importe, c'est de déployer les armes dont on dispose et de maintenir les activités, tout en minimisant les risques de chaque lieu.

03.01 Katrin Jadin (MR): Ik heb niet begrepen waarom wij onze vragen over Oekraïne, die brandend actueel zijn, niet zouden mogen stellen. Is er mij een bepaalde beslissing ontgaan?

De **voorzitster**: Er werd inderdaad een akkoord bereikt nadat er moeilijkheden waren gerezen met een laattijdig ingediend interpellatieverzoek waardoor de interpellatie niet op de agenda kon worden gezet. Men heeft dan ook geoordeeld dat het debat tot volgende week kon worden uitgesteld.

03.02 Katrin Jadin (MR): Ik ben het daar niet mee eens. Het staat niet aan een politieke fractie om alleen te beslissen welke onderwerpen er behandeld zullen worden. Ik zou mijn vraag vandaag willen stellen.

De **voorzitster**: Dat punt werd bij het begin van de plenaire vergadering afgehandeld en ik stel voor dat we onze werkzaamheden voortzetten.

03.03 Benoît Piedboeuf (MR): De procedures moeten in acht genomen worden. Waarom schuift men deze vragen terzijde, terwijl men had kunnen besluiten om de interpellatie naar de commissie te verzenden, zoals ook door de Conferentie van voorzitters beslist werd? Ik stel het niet op prijs dat de procedures slechts halfslachtig toegepast worden. Ik zou graag willen weten waarom de geagendeerde vragen niet gesteld kunnen worden.

De **voorzitster**: Één fractie is het niet eens en ik neem daar nota van. In afwachting stel ik voor om verder te gaan met de mondelinge vragen.

Het incident is gesloten.

04 Samengevoegde vragen van

- Catherine Fonck aan Alexander De Croo (eerste minister) over "Het Overlegcomité" (55002213P)
- Caroline Taquin aan Alexander De Croo (eerste minister) over "Het Overlegcomité" (55002215P)

04.01 Catherine Fonck (cdH): Naar aanleiding van de bijeenkomst van het Overlegcomité van morgen en nu er zich een nieuwe besmettingsgolf aftekent, nodig ik u uit om meer duidelijkheid te verschaffen: het gaat hier echt om de geloofwaardigheid, het vertrouwen en het draagvlak bij de bevolking.

Er is sprake van de invoering van de aangekondigde en veelbesproken barometer. Waarom ook niet? Ook al is het niet die indicator die het mogelijk zal maken het normale leven te hervatten. Waar het immers op aankomt, is dat de wapens waarover we beschikken ingezet worden en

dat de activiteiten voortgezet kunnen worden, terwijl tegelijkertijd de risico's overal tot een minimum beperkt worden.

Quand instaurera-t-on une approche non plus sectorielle, mais "lieu par lieu"? En effet, la réalité et les risques diffèrent. Une jauge unique de 200 personnes pour toutes les salles de spectacle n'a pas de sens! Idem pour les événements sportifs. Quand les autorités apporteront-elles leur aide pour que la sécurité soit assurée et pour permettre aux citoyens de mener une vie presque normale?

04.02 Caroline Taquin (MR): La mise en place d'un tableau de bord décisionnel est très importante. En effet, les mesures changent, se contredisent parfois et les critères peuvent sembler flous.

Après deux ans de pandémie, les données scientifiques permettent de définir un cadre de décisions graduelles sur les heures de fermetures, les jauges, les délais de révision d'une mesure, le port du masque, etc. Il est essentiel que chacun sache comment les décisions sont prises pour anticiper, appliquer et donner des perspectives.

Sur quels critères et études scientifiques se base le projet de tableau de bord en négociation? Quels secteurs sont-ils visés? Confirmez-vous que cet outil sera accessible pour tous?

04.03 Alexander De Croo, premier ministre (en français): Le niveau de contamination augmente rapidement. Lundi, comme les experts l'avaient prévu, deux tests sur trois étaient positifs. La circulation du virus est donc très élevée. Par ailleurs, la pression dans les soins intensifs baisse graduellement.

Cela veut-il dire qu'il n'y a pas de risques? Restons prudents, car le nombre d'hospitalisations augmente quand même de 50 à 80 % par rapport à la semaine passée. On ne sait pas encore si cela mettra les soins intensifs sous pression.

Au niveau européen, seuls le Danemark et l'Irlande font mieux que nous pour le booster. L'intérêt du baromètre sera de montrer à la population où nous en sommes, et comment les règles évolueront si la situation s'améliore ou se détériore.

Wanneer zal men de zaken niet langer uit een sectoraal oogpunt benaderen, maar afhankelijk van de locatie? De realiteit en de risico's zijn immers voor elke locatie verschillend. Een en dezelfde capaciteitsbeperking tot 200 personen voor alle theater- en concertzalen heeft geen zin! Idem voor sportevenementen. Wanneer zal de overheid de veiligheid helpen waarborgen zodat de burgers een zo goed als normaal leven kunnen leiden?

04.02 Caroline Taquin (MR): Het invoeren van een beslissingsdashboard is erg belangrijk. De maatregelen veranderen immers, spreken elkaar soms tegen en de criteria kunnen onduidelijk overkomen.

Na twee jaar pandemie kan er aan de hand van de wetenschappelijke gegevens een kader vastgesteld worden voor geleidelijke beslissingen inzake de sluitingstijden, de meetinstrumenten, de termijnen voor het herzien van een maatregel, het dragen van een mondkapje enz. Het is van essentieel belang dat iedereen weet hoe de beslissingen tot stand komen om te kunnen anticiperen, ze te kunnen uitvoeren en perspectief te kunnen bieden.

Op welke wetenschappelijke criteria en studies is het ontwerp van dashboard waarover er onderhandeld wordt, gebaseerd? Welke sectoren worden er beoogd? Kunt u bevestigen dat dit instrument voor iedereen toegankelijk zal zijn?

04.03 Eerste minister Alexander De Croo (Frans): De besmettingsgraad stijgt snel. Maandag waren, zoals de deskundigen voorspeld hadden, twee op de drie tests positief. Het virus circuleert dus erg sterk. Anderzijds neemt de druk op de intensive care geleidelijk af.

Wil dat zeggen dat er geen risico's meer zijn? We moeten voorzichtig blijven, want het aantal ziekenhuisopnames stijgt toch met 50 à 80 % in vergelijking met vorige week. We weten nu nog niet of de intensive care daardoor onder druk zal komen te staan.

In Europa doen enkel Denemarken en Ierland het beter dan ons land wat de boosterprik betreft. Het belang van de barometer is dat we de bevolking duidelijk kunnen maken in welk stadium we ons op een bepaald moment bevinden en hoe de regels evolueren indien de situatie verbetert of verslechtert.

Madame Fonck, une meilleure proportionnalité s'impose en effet. Aujourd'hui, on a un maximum de 200 personnes, tant dans une petite salle que dans une salle de plusieurs milliers de places. Le baromètre répondra à ce genre d'incohérences. Il en va de même des mesures de contrôle possibles, par exemple, pour la ventilation.

Madame Taquin, nous nous basons sur des avis du GEMS et du commissariat covid, et sur les consultations avec les secteurs (culturel, événementiel, sportif, horeca, etc.). Nous voulons donner de la visibilité à ces secteurs qui ont besoin de plus de prévisibilité que les autres.

Demain marquera un moment important pour tous les gouvernements de ce pays, pour montrer que nous pouvons rassembler toute la connaissance accumulée, et obtenir cette prévisibilité et cette transparence auxquelles nous avons droit.

04.04 Catherine Fonck (cdH): J'attends plus de cohérence des politiques mais aussi plus de confiance des citoyens. Il faut continuer à convaincre de l'importance vitale de la vaccination et, dans la communication, insister sur les gestes barrière. Plus qu'un baromètre, j'espère que vous déploierez des dispositifs qui diminuent les risques, comme la ventilation.

Nous ne sommes peut-être pas au bout du tunnel. Nous ne savons pas s'il y aura un autre variant. À nous de maîtriser la situation malgré le virus.

04.05 Caroline Taquin (MR): Les choses avancent. J'espère que le Codeco prendra une décision demain. L'essentiel, c'est l'hôpital. Misons sur l'adhésion, avec une ligne claire, prévisible et objective. La communication a parfois été disparate. Pour bien gérer une crise, il faut une communication unique. Nous comptons sur vous.

L'incident est clos.

05 Question de Melissa Depraetere à Pierre-Yves Dermagne (VPM Économie et Travail) sur "Le rôle de l'Inspection économique face à l'envolée des plaintes relatives au marché de l'énergie" (55002200P)

Mevrouw Fonck, de proportionaliteit van de maatregelen moet inderdaad verbeteren. Vandaag bedraagt het maximumaantal bezoekers voor binnenactiviteiten 200, of die evenementen nu in een kleine zaal dan wel in een grote zaal met vele duizenden plaatsen georganiseerd worden. De barometer zal dit soort incoherente maatregelen helpen voorkomen. Hetzelfde geldt bijvoorbeeld voor de mogelijke controlemaatregelen met betrekking tot de ventilatie.

Mevrouw Taquin, we baseren ons op de adviezen van de GEMS en het Regeringscommissariaat Corona, alsook op het overleg met de sectoren (cultuur, evenementen, sport, horeca enzovoort). We willen deze sectoren zichtbaarheid geven, want zij hebben bovenal nood aan voorspelbaarheid.

Morgen zal een belangrijk moment zijn voor alle regeringen in dit land om te laten zien dat we alle verzamelde kennis kunnen samenbrengen en om tot de voorspelbaarheid en transparantie te komen waar we recht op hebben.

04.04 Catherine Fonck (cdH): Ik verwacht meer coherentie van de politici, maar ook meer vertrouwen van de burgers. We moeten mensen blijven overtuigen van het vitale belang van vaccinatie en in de communicatie de nadruk leggen op de beschermingsmaatregelen. Meer dan op een barometer, hoop ik dat u zult inzetten op de uitrol van risicobeperkende instrumenten, zoals ventilatie.

Misschien is het einde van de tunnel nog niet in zicht. We weten immers niet of we nog met een nieuwe variant geconfronteerd zullen worden. Het is onze taak om de situatie onder controle te houden, ondanks het virus.

04.05 Caroline Taquin (MR): Er komt schot in de zaak. Ik hoop dat het Overlegcomité morgen de knoop zal doorhakken. Het belangrijkste zijn de ziekenhuizen. Laten we inzetten op de steun van de bevolking, met een duidelijke, voorspelbare en objectieve aanpak. De communicatie was soms niet eenduidig. Om een crisis goed te kunnen aanpakken, is eenduidige communicatie essentieel. We rekenen op u.

Het incident is gesloten.

05 Vraag van Melissa Depraetere aan Pierre-Yves Dermagne (VEM Economie en Werk) over "De rol van de Economische Inspectie bij de sterke stijging van klachten over de energiemarkt" (55002200P)

05.01 **Melissa Depraetere** (Vooruit): Depuis la flambée des prix de l'énergie, le service de Médiation de l'Énergie a reçu des milliers de plaintes relatives à des factures d'acompte s'élevant jusqu'à 1 000 euros ou à des tarifs fixes soudainement transformés en tarifs variables.

Vooruit est favorable à une diminution à 6 % de la TVA sur l'énergie parce que l'électricité et le chauffage sont des produits de base au même titre que l'eau et l'alimentation. Abaisser le taux de TVA à 6 % permet d'aider réellement les citoyens. Cependant, cette mesure ne sera efficace que si nous mettons fin dans le même temps aux pratiques abusives. C'est pourquoi il faut également élaborer une régulation du filet de sécurité, faisant en sorte que les bénéfices de la mesure aillent aux consommateurs et ne soient pas captés par les fournisseurs.

Le ministre fera-t-il appel à l'Inspection économique pour faire cesser les pratiques abusives? Prendra-t-il des mesures pour empêcher les fournisseurs d'énergie d'augmenter tout simplement leurs prix?

05.02 **Pierre-Yves Dermagne**, ministre (*en néerlandais*): En effet, les consommateurs se plaignent de plus en plus souvent des pratiques de certains fournisseurs d'énergie, qui essaient de convertir des contrats fixes en contrats variables ou d'augmenter unilatéralement les factures d'acompte. Je recommande effectivement à toute personne confrontée à ces pratiques déloyales de constituer un dossier auprès du Service de Médiation de l'Énergie, qui coopère étroitement avec l'Inspection économique à cet égard.

Une équipe de l'Inspection économique mettra tout en œuvre pour mettre un terme à ces pratiques trompeuses. L'Inspection a déjà ouvert à l'égard de plusieurs fournisseurs une enquête au sujet de laquelle je ne puis fournir davantage de détails en raison du secret de l'instruction.

Le gouvernement prendra à très court terme des mesures visant à alléger les factures d'énergie élevées. J'estime que ces mesures doivent être financées partiellement par les surprofits des producteurs. C'est pourquoi nous avons demandé une analyse de ces bénéfices supplémentaires.

05.03 **Melissa Depraetere** (Vooruit): Nous attendons avec impatience la décision que prendra incessamment le gouvernement. Je suis également ravie que l'Inspection économique enquête sur les pratiques abusives, parce que des mesures telles qu'une réduction de la TVA ne peuvent porter leurs

05.01 **Melissa Depraetere** (Vooruit): Sinds de forse stijging van de energieprijzen heeft de Ombudsdienst voor Energie duizenden klachten ontvangen over voorschotfacturen die oplopen tot 1.000 euro of vaste tarieven die plots worden omgezet in variabele tarieven.

Vooruit is voorstander van een btw-verlaging op energie omdat elektriciteit en verwarming basisproducten zijn, zoals water en voeding. Door de btw te verlagen tot 6 % kunnen wij de mensen echt helpen. Die maatregel zal echter alleen effectief zijn als we tegelijkertijd de wanpraktijken stopzetten. Daarom moet er ook een vangnetregulering worden opgezet waardoor de winst van de maatregel bij de consumenten terecht komt en niet bij de leveranciers blijft kleven.

Zal de minister de Economische Inspectie inzetten om de wanpraktijken tegen te gaan? Zal hij maatregelen nemen om ervoor te zorgen dat energieleveranciers hun prijzen niet zomaar kunnen optrekken?

05.02 Minister **Pierre-Yves Dermagne** (*Nederlands*): Consumenten klagen inderdaad steeds vaker dat bepaalde energieleveranciers vaste contracten proberen om te zetten in variabele contracten of voorschotfacturen eenzijdig proberen te verhogen. Wie met die oneerlijke praktijken wordt geconfronteerd, raad ik inderdaad aan om een dossier te laten openen bij de Ombudsdienst voor Energie, die daarvoor nauw samenwerkt met de Economische Inspectie.

Een team van de Economische Inspectie zal alles in het werk stellen om deze misleidende praktijken stop te zetten. De inspectie heeft reeds tegen meerdere leveranciers een onderzoek opgestart, waarover ik vanwege het geheim van het onderzoek geen verdere details kan geven.

De regering zal op heel korte termijn maatregelen nemen om de hoge energiefactuur te verzachten. Ik ben van mening dat die maatregelen deels gefinancierd moeten worden met de overwinsten van de producenten. Daarom hebben wij een analyse gevraagd van die extra winsten.

05.03 **Melissa Depraetere** (Vooruit): We kijken uit naar de beslissing die de regering zeer binnenkort zal nemen. Ik ben ook blij dat de Economische Inspectie de wanpraktijken onderzoekt, want maatregelen zoals een btw-verlaging kunnen pas renderen als iedereen – zeker de

fruits que si chacun – et certainement les fournisseurs d'énergie – respecte les règles.

L'incident est clos.

06 Questions jointes de

- Katleen Bury à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "La perpétuité effective pour les assassins d'enfants" (55002198P)
- Sophie Rohonyi à Alexander De Croo (premier ministre) sur "Le décès du petit Dean" (55002203P)
- Ben Segers à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "La mise à disposition et le suivi des personnes condamnées" (55002207P)
- Katja Gabriëls à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "La mise à disposition et le suivi des personnes condamnées" (55002209P)
- Sofie Merckx à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Le décès du petit Dean" (55002210P)
- Stefaan Van Hecke à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "L'affaire du petit Dean et l'importance d'une détention sensée" (55002211P)
- Sophie De Wit à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "La MAD" (55002212P)
- Khalil Aouasti à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Le meurtre du petit Dean et la question de la récidive" (55002217P)
- Servais Verherstraeten à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "L'affaire du petit Dean" (55002219P)

06.01 Katleen Bury (VB): Le principal suspect dans cette tragédie a écopé de dix ans de prison en 2010. Il a été libéré après avoir purgé l'intégralité de sa peine. Il n'a ensuite fait l'objet d'aucun suivi, car l'outil de la mise à la disposition du tribunal de l'application des peines n'est entré en vigueur qu'en 2012.

Selon les psychiatres, les psychopathes sadiques sont des personnages particulièrement dangereux et glaciaux d'un point de vue émotionnel. Ils ne demandent pas d'aide, n'endurent pas de souffrances psychiques et ne connaissent ni l'angoisse ni la dépression. Pour protéger la société de ces individus, nous devons non pas réduire mais supprimer le risque de récidive. Ils doivent être éloignés définitivement de la société.

Quelles mesures le ministre prendra-t-il en vue de

energieleveranciers – zich aan de regels houdt.

Het incident is gesloten.

06 Samengevoegde vragen van

- Katleen Bury aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "Effectieve levenslange straffen voor kindermoordenaars" (55002198P)
- Sophie Rohonyi aan Alexander De Croo (eerste minister) over "De dood van kleine Dean" (55002203P)
- Ben Segers aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De terbeschikkingstelling en opvolging van veroordeelden" (55002207P)
- Katja Gabriëls aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De terbeschikkingstelling en opvolging van veroordeelden" (55002209P)
- Sofie Merckx aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De dood van kleine Dean" (55002210P)
- Stefaan Van Hecke aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De zaak-Dean en het belang van zinvolle detentie" (55002211P)
- Sophie De Wit aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "Tbs" (55002212P)
- Khalil Aouasti aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De moord op kleuter Dean en het recidivevraagstuk" (55002217P)
- Servais Verherstraeten aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De zaak-Dean" (55002219P)

06.01 Katleen Bury (VB): De hoofdverdachte in deze tragedie heeft in 2010 tien jaar cel gekregen. Hij is vrijgekomen nadat hij zijn volledige straf had uitgezeten. Hij werd daarna niet opgevolgd, want het instrument van de terbeschikkingstelling is pas in 2012 in werking getreden.

Sadistische psychopaten zijn volgens psychiaters bijzonder gevaarlijke en emotioneel kille figuren. Zij vragen niet om hulp, ze kennen geen psychisch lijden en ze ervaren angst noch depressie. Om de samenleving tegen hen te beschermen, moeten we het risico op herhaling niet beperken, maar elimineren. Zij moeten definitief uit de maatschappij worden verwijderd.

Wat zal de minister doen om zulke

l'enfermement de tels infanticides?

06.02 Sophie Rohonyi (DéFI): J'adresse mes condoléances à la famille du petit Dean. Je suis indignée par ce drame qui aurait pu être évité. Si vous n'en êtes pas personnellement responsable, vous endossez une responsabilité politique après des décennies de désinvestissement dans le suivi des détenus. L'écartement *ad vitam* prôné par l'extrême droite n'est pas une solution. Alors que sa dangerosité avait été confirmée tout au long de son incarcération pour le meurtre d'un garçon de deux ans, le bourreau de Dean n'a bénéficié d'un suivi pour ses troubles sociaux et sa toxicomanie qu'en fin de peine, en vue de sa libération.

Votre projet de réforme du Code pénal durcira les peines lorsque l'auteur exerce une position de confiance envers une victime mineure.

Que prévoyez-vous pour protéger les victimes avant qu'il ne soit trop tard? Vous admettez que l'investissement annoncé dans des structures psychiatriques sécurisées ne suffira pas à pallier le manque de places. Allez-vous accélérer la mise en place des centres de psychiatrie légale? Allez-vous investir dans le suivi psychiatrique des personnes non internées mais dangereuses? Qu'en est-il du plan fédéral contre les violences intrafamiliales?

06.03 Ben Segers (Vooruit): Le décès du petit Dean laisse un vide immense dans la vie de sa famille. Ce vide a été causé par une personne qui a passé dix ans en prison pour la mort d'un autre enfant. L'auteur des faits souffre d'un grave trouble de la personnalité, mais n'a pas été suivi dans ce cadre. La société n'a pas réussi à protéger un enfant de quatre ans contre cet individu. Nous ne saurons jamais si ce drame aurait pu être évité, mais nous devons continuer à tenter de mieux protéger nos enfants. Nous devons mieux suivre les coupables, et pour Vooruit, il est clair qu'une personne qui avait auparavant maltraité à mort un enfant de deux ans, n'aurait plus dû être autorisée à avoir des contacts avec des enfants.

Aujourd'hui, nous avons déjà la mise à disposition du tribunal de l'application des peines, mais ce système est encore trop limité. Le ministre pense-t-il comme nous qu'il faut un mécanisme de mise à disposition obligatoire dans le cadre du suivi des auteurs d'actes de violence à l'égard d'enfants?

06.04 Katja Gabriëls (Open Vld): L'auteur de ces

kindermoordenaars op te sluiten?

06.02 Sophie Rohonyi (DéFI): Ik betuig mijn medeleven aan de familie van kleine Dean. Ik ben verontwaardigd over deze tragedie, die voorkomen had kunnen worden. U bent wel niet persoonlijk verantwoordelijk maar u draagt een politieke verantwoordelijkheid na tientallen jaren van desinvestering in de opvolging van de gevangenen. De door extreemrechts bepleite levenslange opsluiting is geen oplossing. Hoewel gedurende zijn hele gevangenisstraf voor de moord op een tweejarig jongetje vastgesteld werd dat hij een gevaar bleef vormen, werd Deans beul pas aan het einde van zijn straf met het oog op zijn vrijlating voor zijn sociale problemen en drugsverslaving opgevolgd.

De door u voorgestelde hervorming van het Strafwetboek zal tot strengere straffen leiden wanneer de dader in een vertrouwensrelatie met een minderjarig slachtoffer staat.

Wat zult u ondernemen om de slachtoffers te beschermen voor het te laat is? U geeft toe dat de aangekondigde investering in beveiligde psychiatrische faciliteiten niet zal volstaan om het gebrek aan plaatsen te compenseren. Zult u de oprichting van forensisch psychiatrische centra versnellen? Zult u investeren in de psychiatrische opvolging van mensen die niet geïnterneerd werden maar wel gevaarlijk zijn? Hoe staat het met het federale plan tegen intrafamiliaal geweld?

06.03 Ben Segers (Vooruit): De dood van Dean slaat een gat in het leven van zijn familie. Dat gat werd geslagen door iemand die tien jaar in de gevangenis zat voor de dood van een ander kind. De dader kampt met een zware persoonlijkheidsstoornis, maar werd daarvoor niet opgevolgd. De samenleving is er niet in geslaagd een kind van vier jaar tegen hem te beschermen. We zullen nooit weten of dit drama voorkomen had kunnen worden, maar we moeten wel blijven proberen onze kinderen beter te beschermen. We moeten daders beter opvolgen en voor Vooruit is het duidelijk dat iemand die een tweejarige eerder dermate had mishandeld dat die overlijdt, niet meer in contact had mogen komen met kinderen.

Vandaag hebben we al het systeem van de terbeschikkingstelling van de strafuitvoeringsrechtbank, maar het is nog te beperkt. Is de minister het met ons eens dat een systeem van verplichte terbeschikkingstelling nodig is bij de aanpak van geweldenaars tegen kinderen?

06.04 Katja Gabriëls (Open Vld): De dader van

faits horribles avait déjà commis des faits similaires il y a des années. Son admission en psychiatrie avait été demandée à plusieurs reprises, mais en vain. Faute de place.

Un tel individu serait-il suivi dans le cadre de la législation actuelle? L'homme n'a-t-il pas pu être admis en psychiatrie parce qu'il n'y avait pas de place ou parce qu'il n'existe aucune structure pour des profils aussi lourds?

Quelles initiatives le ministre envisage-t-il de prendre, en collaboration avec le ministre de la Santé publique, pour renforcer la psychiatrie? Que pense le ministre de la responsabilité atténuée partielle, qui permet de combiner une peine d'emprisonnement avec un traitement obligatoire? Cette notion sera-t-elle insérée dans le nouveau Code pénal?

06.05 Sofie Merckx (PVDA-PTB) (en néerlandais): Nous devons tirer des enseignements de cet événement tragique. Le taux de récidive dans notre pays est très élevé, à savoir 57 % après une première condamnation et 72 % après cinq ans. En Norvège, par exemple, ce taux est de 25 % après cinq ans. Il est donc bel et bien possible de faire mieux. Notre pays enregistre des résultats médiocres, notamment parce qu'il arrive qu'aucun traitement ne soit disponible dans les prisons ou parce qu'il faut souvent attendre des années pour en bénéficier.

Une nouvelle législation adoptée en 2005 devait garantir que tout auteur fasse l'objet d'un plan de détention, éventuellement assorti d'un traitement psychiatrique pour éviter la récidive. Ce n'est qu'en 2019 que ce projet a été exécuté et, comme souvent, ce retard était dû à un manque de moyens.

Le ministre doit protéger la société et il doit non seulement changer les choses, mais également veiller à ce que les services publics disposent de moyens suffisants.

06.06 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): Cet événement tragique a mis en exergue une série de problèmes structurels et persistants. Le premier problème est la présence de lacunes dans l'accompagnement et le traitement pendant la détention. Il faut y remédier dans les meilleurs délais et dans toutes les prisons. Un deuxième problème est que faute de place, les profils lourds ne peuvent être accueillis en psychiatrie. Nous devons acquérir de l'expertise pour les traiter. Un troisième problème est que nous n'avons pas assez d'outils pour la période qui suit la détention. Nous devons mettre en place un système pour protéger la

deze verschrikkelijke feiten had jaren geleden al gelijkaardige feiten gepleegd. Meermaals werd gevraagd om hem op te nemen in de psychiatrie, maar dat kon niet door plaatsgebrek.

Zou deze dader onder de huidige wetgeving wel worden opgevolgd? Kon de man niet in de psychiatrie terecht omdat er geen plaats was of omdat er eigenlijk geen plaatsen zijn voor dergelijke zware profielen?

Welke initiatieven plant de minister om samen met de minister van Volksgezondheid de psychiatrie te versterken? Hoe staat de minister tegenover de gedeeltelijke toerekeningsvatbaarheid waardoor gevangenisstraf en verplichte behandeling gecombineerd kunnen worden? Zal er daarvoor plaats zijn in het nieuwe Strafwetboek?

06.05 Sofie Merckx (PVDA-PTB) (Nederlands): We moeten lessen trekken uit deze tragische gebeurtenis. Het recidivecijfer in ons land ligt heel hoog, namelijk 57 % na een eerste veroordeling en 72 % na vijf jaar. In Noorwegen bijvoorbeeld is dat 25 % na vijf jaar. Het kan dus wel degelijk anders. Ons land doet het slecht, onder meer omdat er in de gevangnissen soms helemaal geen behandeling voorhanden is of omdat er vaak jaren moet op worden gewacht.

In 2005 werd nieuwe wetgeving goedgekeurd die moest garanderen dat elke dader een detentieplan krijgt en daarin past eventueel een psychiatische behandeling om recidive te voorkomen. Pas in 2019 werd dat plan ook uitgevoerd en, zoals zo vaak, lag ook dit aan een gebrek aan middelen.

De minister moet de maatschappij beschermen en hij moet niet alleen zaken veranderen, maar er ook voor zorgen dat de openbare diensten voldoende middelen hebben.

06.06 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): Deze tragische gebeurtenis heeft een aantal structurele en hardnekkige problemen blootgelegd. Een eerste probleem is dat er onvoldoende begeleiding en behandeling is tijdens de detentie. Dat moet snel en in alle gevangnissen beter kunnen. Een tweede probleem is dat zware profielen geen plaats vinden in de psychiatrie. We moeten expertise opbouwen om die te behandelen. Een derde probleem is dat we niet genoeg tools hebben in de periode na de detentie. We moeten een systeem opzetten om de samenleving te beschermen tegen daders die niet klaar zijn om vrij te komen. Detentie moet nuttig

société contre des délinquants qui ne sont pas prêts à être libérés. La détention doit être utile.

Quelles sont les propositions concrètes du ministre?

Wat zijn de concrete voorstellen van de minister?

06.07 Sophie De Wit (N-VA): Tout député doit faire preuve d'humilité après de tels faits. Nos concitoyens demandent que ce problème, qui ne se pose certainement pas pour la première fois, soit enfin résolu définitivement. De nombreuses améliorations ont déjà été apportées, mais nous n'y sommes pas encore.

06.07 Sophie De Wit (N-VA): Een volksvertegenwoordiger moet na dergelijke feiten nederig zijn. Mensen vragen om dit probleem, dat zeker niet voor het eerst opduikt, nu eindelijk eens definitief op te lossen. Er zijn al veel verbeteringen doorgevoerd, maar we zijn er nog niet.

Force est de reconnaître que notre système n'est pas au point si un auteur peut purger sa peine, être considéré comme "réfractaire à tout traitement" et malgré tout être remis simplement en liberté. Il n'a bénéficié d'aucun accompagnement, ni en prison, ni en dehors de celle-ci. Nous ne pouvons tout de même pas accepter une telle situation?

Er is toch iets mis met ons systeem als een dader een straf kan uitzitten, het etiket 'onbehandelbaar' opgeplakt krijgt maar dan toch gewoon op de samenleving wordt losgelaten. Hij kreeg geen begeleiding in de gevangenis en ook niet erbuiten. Dat mogen we toch niet aanvaarden?

De nombreuses propositions circulent déjà, mais nous devons enfin oser dépasser les tabous et prendre des mesures très concrètes. Je pose la question à l'ensemble des membres: êtes-vous disposés à procéder tous ensemble, au-delà des tabous, de toute idéologie et de tout dogme, à une profonde réforme du système afin de mieux protéger nos enfants?

Er circuleren al heel wat voorstellen, maar we moeten eindelijk eens de taboes overstijgen en heel concreet iets doen. Ik stel de vraag aan iedereen: zijn jullie bereid om met z'n allen, wars van elk taboe, van elke ideologie, van elk dogma, samen grondig aan het systeem te sleutelen om onze kinderen beter te beschermen?

06.08 Khalil Aouasti (PS): Nous sommes bouleversés par la mort tragique du petit Dean. Le principal suspect avait déjà été condamné à une peine d'emprisonnement de 10 ans pour la mort d'un autre petit garçon. Ce drame met en lumière des dysfonctionnements dans notre système judiciaire. Le suspect avait lui-même demandé son placement dans une institution psychiatrique, ce qui lui avait été refusé, faute de place.

06.08 Khalil Aouasti (PS): Wij zijn zwaar geschokt door het tragische overlijden van de kleine Dean. De hoofdverdachte werd in het verleden al veroordeeld tot een gevangenisstraf van 10 jaar voor de dood van een andere kleine jongen. Dat drama richt de schijnwerpers op disfuncties in ons rechtssysteem. De verdachte had zelf om zijn plaatsing in een psychiatrische inrichting gevraagd maar dat werd hem geweigerd wegens plaatsgebrek.

L'emprisonnement comme seule sanction et sans accompagnement ne permet de répondre ni à l'objectif de réinsertion, ni à celui de prévenir les récidives. Pour les auteurs souffrant de troubles psychiques, des lieux de détention adaptés et un suivi psychiatrique doivent être mis en place.

Met een gevangenisstraf als enige sanctie zonder begeleiding kan er niet worden voldaan aan de doelstelling van een resocialisatie en evenmin aan die van het voorkomen van recidive. Voor daders met psychische stoornissen zouden er aangepaste detentiecentra moeten worden opgericht en zou er in een psychiatrische follow-up moeten worden voorzien.

Quand disposerons-nous enfin d'assez d'infrastructures adaptées? Où en sont les discussions relatives au transfert de compétences des soins de santé des détenus du ministère la Justice vers le ministère de la Santé publique?

Wanneer zullen we eindelijk over voldoende aangepaste voorzieningen beschikken? Hoe staat het met de besprekingen over de overheveling van de bevoegdheden inzake de geneeskundige verzorging van de gedetineerden van het departement Justitie naar het departement Volksgezondheid?

06.09 Servais Verherstraeten (CD&V): Cette affaire suscite beaucoup de tristesse, mais également de l'incrédulité et de l'indignation. Nous devons nous montrer humbles et compréhensifs face à ces réactions. La Justice est responsable des peines et du suivi. Jusqu'à présent, aucune proposition visant à éviter que des criminels en fin de peine puissent être libérés sans conditions et sans suivi n'a pu aboutir. Cette situation doit changer. En outre, nous devons veiller à ce que les détenus qui doivent recevoir un traitement en bénéficient, que ce soit en prison ou en dehors.

Résoudre ces problèmes coûtera bien sûr de l'argent. Les efforts que nous avons déployés pendant de longues années ont donné trop peu de résultats. Dans le cadre de l'élaboration de l'accord de gouvernement actuel, nous avons débloqué des moyens supplémentaires pour la Justice et le ministre a promis un plan d'action pour la fin 2021... *(Le micro est débranché en raison du dépassement du temps de parole)*

06.10 Vincent Van Quickenborne, ministre (en néerlandais): Ce qui est arrivé au petit Dean est le pire cauchemar de tout parent.

(En français) Mes pensées vont à la mère et à la famille du petit Dean.

(En néerlandais) Ce drame provoque peine, colère et frustration, y compris chez les serviteurs de la justice. À Ruiselede, ils ont tout mis en œuvre pour remettre ce sinistre individu sur le droit chemin, sachant que la fin de sa peine approchait. Ils l'ont traité pour sa toxicomanie, l'ont formé à la conduite d'un chariot-élévateur et l'ont fait travailler pour indemniser ses victimes mais cela n'a malheureusement servi à rien. Le directeur estime que cette affaire est la page la plus sombre de sa carrière et il se sent impuissant.

Il va de soi qu'il faut punir lourdement les auteurs d'actes aussi effroyables et qu'il n'y a aucune place dans notre société pour des personnes qui commettent de tels actes.

(En français) Il faut améliorer les soins de santé. L'isolement ne fait pas nécessairement revenir un prisonnier à la raison.

(En néerlandais) Notre société doit investir dans les prisons et des investissements doivent également concerner les détenus. L'an passé, le gouvernement a décidé d'engager 199 personnes supplémentaires dans le monde carcéral, à savoir des psychiatres, des psychologues et du personnel

06.09 Servais Verherstraeten (CD&V): Er heerst heel veel verdriet, maar ook ongeloof en verontwaardiging. Daar moeten we nederig begrip voor hebben. Justitie is verantwoordelijk voor straf en opvolging. Tot nog toe haalde geen enkel voorstel dat verhindert dat criminelen aan het einde van hun straf zonder voorwaarden en zonder opvolging kunnen vrijkomen, de eindmeet. Dat moet veranderen. Daarnaast moeten we zorgen dat mensen die dat nodig hebben, tijdens hun detentie behandeld kunnen worden, in of buiten de gevangenis.

Deze pijnpunten wegwerken, kost natuurlijk geld. Onze jarenlange inspanningen hebben te weinig resultaat opgeleverd. Bij de afsluiting van het huidige regeerakkoord hebben wij extra middelen voor justitie uitgetrokken en de minister beloofde een actieplan tegen eind 2021... *(De microfoon wordt uitgeschakeld wegens overschrijding van de spreektijd)*

06.10 Minister Vincent Van Quickenborne (Nederlands): Wat gebeurd is met de kleine Dean is de ergste nachtmerrie van elke ouder.

(Frans) Mijn gedachten gaan uit naar de moeder en de familie van de kleine Dean.

(Nederlands) Dit drama zorgt voor verdriet, woede en frustratie, ook bij de mensen die voor justitie werken. In Ruiselede hebben ze alles op alles gezet om die man op het rechte pad te krijgen, wetend dat hij het einde van zijn straf naderde. Ze hebben hem behandeld voor zijn verslaving, hem opgeleid tot heftruckchauffeur en hem doen werken om de slachtoffers af te betalen, maar het heeft helaas niet geholpen. De directeur noemt dit het dieptepunt in zijn carrière is en voelt zich machteloos.

Uiteraard moeten daders zwaar worden gestraft en is er in onze samenleving geen plaats voor mensen die dergelijke gruweldaden plegen.

(Frans) De zorgverlening moet worden verbeterd. Afzondering zorgt er niet noodzakelijk voor dat een gedetineerde tot inkeer komt.

(Nederlands) Wij moeten als samenleving investeren in de gevangenen en in de gedetineerden. Vorig jaar besliste de regering om voor het gevangeniswezen 199 extra mensen te werven: psychiaters, psychologen en zorgpersoneel, waarvan er vandaag al tientallen

de soins, et plusieurs dizaines sont déjà à l'œuvre.

aan de slag zijn.

La réponse à apporter à ces situations consiste moins en un durcissement des peines qu'en une amélioration de celles-ci. Ce principe sous-tendra le nouveau code pénal. Nous devons abandonner cette distinction binaire entre responsabilité des actes et non-responsabilité. De nombreuses personnes souffrant d'une assuétude ou de problèmes psychiques se situent en effet entre les deux et cette réalité accroît considérablement le risque de récidive, précisément chez ces individus. L'instauration d'une responsabilité diminuée permettrait de leur infliger une peine tout en les faisant bénéficier d'un traitement.

Het antwoord is niet zozeer nog zwaarder straffen, maar beter straffen. Dat zal ook de kern zijn van het nieuwe Strafwetboek. We moeten af van de binaire opdeling tussen toerekeningsvatbaar en niet-toerekeningsvatbaar. Heel wat mensen met een verslaving of met psychische problemen vallen namelijk daartussen, waardoor net bij hen de kans tot recidive veel groter is. Via de invoering van de verminderde toerekeningsvatbaarheid kunnen die mensen worden gestraft en tegelijkertijd ook behandeld.

Nous disposons aujourd'hui d'un instrument qui n'existait pas encore en 2010 dans sa forme actuelle. Dans le cas d'une mise à disposition du tribunal de l'application des peines, les personnes condamnées font l'objet d'un suivi à l'issue de leur peine et des mesures telles qu'une interdiction de contact avec des enfants leur sont imposées. Le Parlement doit élargir le champ d'application de cet instrument et en accroître l'efficacité. Le juge doit pouvoir prononcer cette peine supplémentaire pour des auteurs de ce type. La mise à disposition devra durer aussi longtemps que nécessaire et s'il le faut, être imposée à vie.

We hebben vandaag een instrument ter beschikking dat in 2010 nog niet in zijn huidige vorm bestond. Bij een terbeschikkingstelling worden veroordeelden na het einde van hun straf opgevolgd en worden er maatregelen opgelegd, zoals bijvoorbeeld een omgangsverbod met kinderen. Het Parlement moet dit instrument een bredere toepassing geven en krachtiger maken. Bij dit soort daders moet de rechter deze bijkomende straf kunnen uitspreken. De terbeschikkingstelling moet duren zo lang als nodig, zelfs, als het moet, levenslang.

(En français) Il faut des soins adaptés, pendant et après la détention. Nous devons tous y travailler. Une Conférence interministérielle se réunira en février.

(Frans) Er is aangepaste zorg nodig, tijdens en na de detentie. We moeten daar allen werk van maken. In februari zal er een interministeriële conferentie georganiseerd worden.

(En néerlandais) En septembre, nous ouvrirons la nouvelle prison de Haren.

(Nederlands) In september openen we de nieuwe gevangenis in Haren.

(En français) Ce sera la première prison du pays à permettre des peines fermes et humaines, en petites unités et avec des accompagnateurs de détention et des équipes psychologiques.

(Frans) Dit wordt de eerste gevangenis in ons land waar strenge maar menselijke straffen uitgevoerd kunnen worden, in kleine eenheden en met detentiebegeleiders en psychologische teams.

(En néerlandais) À l'instar du célèbre centre Pieter Baan aux Pays-Bas, il y aura un centre d'observation clinique sécurisé pour 30 prévenus, afin de pouvoir établir un meilleur diagnostic.

(Nederlands) Naar het voorbeeld van het gerenommeerde Pieter Baan Centrum in Nederland komt er een beveiligd klinisch observatiecentrum voor 30 beklaagden, zodat er een betere diagnose kan worden gesteld.

(En français) Il faut aussi des places en centres psychiatriques et des soins ambulatoires pendant et après la détention.

(Frans) Er is ook nood aan plaatsen in de psychiatrische centra en aan ambulante zorg tijdens en na de detentie.

(En néerlandais) Les besoins en matière de soins sont nombreux. Malheureusement, les investissements dans les détenus sont rarement en tête des priorités. Chaque semaine, nous plaidons, à juste titre, pour une société plus sûre, mais le cas

(Nederlands) Er zijn veel noden in de zorg. Helaas staat investeren in gedetineerden zelden bovenaan de agenda. Elke week pleiten wij terecht voor meer veiligheid in onze samenleving, maar deze gebeurtenissen leren dat veiligheid ook gaat over

qui nous occupe montre que la sécurité est aussi une question de soin, de détention sensée et de contrôle. Ce type d'approche revêt une importance durable et permet d'éviter les réactions politiques à chaud. C'est la seule manière de pouvoir apporter une solution structurelle, et elle se construira étape par étape. Nous allons fournir au personnel pénitentiaire les outils dont il a besoin. Toutes les parties concernées, dont le Parlement, doivent agir ensemble, dans le but de rendre notre société plus sûre et de l'armer contre ce type d'individus.

06.11 Katleen Bury (VB): Le ministre n'écoute manifestement pas ce qu'on lui dit. Je vais lui fournir de la documentation sur les sadiques psychopathes. L'infanticide est l'acte le plus méprisable que l'on puisse commettre. Pour ces assassins de la pire espèce, la perpétuité devrait réellement signifier la prison à vie.

06.12 Sophie Rohonyi (DéFI): Je vous remercie d'avoir insisté sur le suivi dès le début de la détention jusqu'au jour où la personne n'est plus dangereuse. C'est la seule façon de limiter la récurrence et de protéger notre société. Je me réjouis de l'annonce de places supplémentaires. Cela fait des décennies que la Cour européenne des droits de l'homme condamne la Belgique pour son manque de places. Vu les promesses antérieures, il est urgent d'y pourvoir.

06.13 Ben Segers (Vooruit): Le ministre est déterminé à assurer un meilleur suivi des auteurs. Nous devons mieux protéger nos enfants. Toute personne qui maltraite un enfant avec une telle brutalité qu'il en décède ne devrait absolument plus jamais pouvoir avoir de contacts avec des enfants. Des mesures doivent à présent être prises à chaque niveau de pouvoir. Relevons ensemble ce défi. Toute proposition du ministre visant à mieux protéger nos enfants pourra compter sur le soutien de notre groupe.

06.14 Katja Gabriëls (Open Vld): Nous devons prendre toutes les mesures pour stopper définitivement de tels psychopathes et mieux protéger nos enfants. Il est absolument nécessaire de prévoir des places supplémentaires pour traiter certaines personnes, s'il le faut à vie, et de dégager des moyens supplémentaires. Le projet de nouveau Code pénal sera déposé prochainement au Parlement. J'accepte volontiers la proposition de réaliser ensemble toutes les propositions visant à améliorer la protection et à instaurer des instruments supplémentaires.

zorg, zinvolle detentie en controle. Zo'n aanpak is van blijvend belang en vermijdt een steekvlampolitiek. Alleen zo kunnen we de zaken structureel aanpakken en dat zal stap voor stap gebeuren. Wij gaan het gevangenispersoneel de instrumenten geven die het nodig heeft. Alle betrokkenen partijen, waaronder het Parlement, moeten dat samen doen, met de bedoeling onze maatschappij veiliger te maken en haar te wapenen tegen dat soort daders.

06.11 Katleen Bury (VB): De minister luistert blijkbaar niet. Ik zal hem wat lectuur bezorgen over sadistische psychopaten. Een kindermoord is het meest verachtelijke wat men kan begaan. Voor die gruwelijke moordenaars moet levenslang effectief levenslang duren.

06.12 Sophie Rohonyi (DéFI): Ik dank u omdat u het belang hebt benadrukt van de follow-up van bij het begin van de detentie tot op het moment waarop de betrokkene niet meer gevaarlijk is. Dat is de enige manier om recidive te beperken en onze maatschappij te beschermen. Ik ben blij met de aankondiging dat er bijkomende plaatsen zullen worden gecreëerd. België wordt al decennialang door het Europees Hof voor de Rechten van de Mens veroordeeld voor het gebrek aan plaatsen. Gelet op de al eerder gedane beloften moet daar dringend in voorzien worden.

06.13 Ben Segers (Vooruit): De minister is vastberaden om daders beter op te volgen. We moeten onze kinderen beter beschermen. Iemand die een kind van twee jaar zo hard mishandelt dat het overlijdt, zou absoluut nooit meer in contact met kinderen mogen komen. Op elke bestuursniveau moet er nu worden gehandeld. Laten wij samen de handschoenen opnemen. Ieder voorstel van de minister om kinderen beter te beschermen zal op de steun van Vooruit kunnen rekenen.

06.14 Katja Gabriëls (Open Vld): Wij moeten alle maatregelen treffen om dergelijke psychopaten definitief te stoppen en onze kinderen beter te beschermen. Extra plaatsen om mensen desnoods levenslang te behandelen en extra middelen zijn echt wel nodig. Het nieuwe Strafwetboek wordt binnenkort in het Parlement ingediend. Ik ga graag in op het voorstel om alle voorstellen voor een betere bescherming en voor extra instrumenten samen te realiseren.

06.15 Sofie Merckx (PVDA-PTB) (*en néerlandais*): Il est certainement nécessaire de modifier la loi et d'affecter des moyens supplémentaires, mais je me demande si 199 membres du personnel supplémentaires seront suffisants. Année après année, toutes sortes de rapports pointent du doigt notre pays lorsqu'il est question de notre système pénitentiaire et des soins médicaux qui y sont dispensés. Les exemples étrangers démontrent qu'une approche différente est possible et que le taux de récidive peut bel et bien être réduit. Pour cela, il est toutefois nécessaire de dégager des moyens beaucoup plus importants. Nous le devons à ceux qui ont besoin d'être protégés.

06.16 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): Je remercie le ministre pour son engagement clair en faveur d'une détention qui ait du sens. L'idée n'est probablement pas populaire, mais un enfermement pur et simple ne rendra jamais notre société plus sûre. Nous ne devons pas seulement mener le débat lorsqu'il y a un incident, aussi grave soit-il. Nous devons œuvrer ensemble pour investir structurellement dans notre politique pénitentiaire. Une bonne politique de détention est coûteuse, mais elle est essentielle. Nous devons en tout état de cause éviter que les prisons soient des oubliettes.

06.17 Sophie De Wit (N-VA): Si tel n'était pas encore le cas dans le cadre de l'accord de gouvernement, les esprits ont mûri entre-temps en ce qui concerne la mise à disposition, ce qui est une bonne chose pour l'imputabilité et l'évaluation des risques. Si, dès lors, il s'avère impossible de traiter un auteur, il faudra également oser admettre que sa libération n'est pas une option.

06.18 Khalil Aouasti (PS): Si la société doit pouvoir protéger et punir, elle doit aussi savoir réinsérer et soigner ceux qui ont des problèmes médicaux ou sont atteints de troubles psychologiques, en créant des places dans les centres de psychiatrie légale, en garantissant le suivi des détenus, en offrant des alternatives comme des peines de traitement. Nous vous suivrons dans vos projets pour faire de la réinsertion une réalité.

06.19 Servais Verherstraeten (CD&V): Je remercie le ministre pour son engagement, car cette tragédie ne peut rester sans conséquences. Nous devons absolument adapter notre réglementation, pour que les personnes libérées puissent toujours faire l'objet d'un suivi et d'un traitement. Le traitement pendant la détention est également essentiel. Au printemps, les ministres de

06.15 Sofie Merckx (PVDA-PTB) (*Nederlands*): De wet aanpassen en meer middelen inzetten, is zeker nodig, maar ik vraag mij af of die 199 extra personeelsleden zullen volstaan. Jaar na jaar wordt ons land in allerlei rapporten met de vinger gewezen over ons gevangeniswezen en de daar verleende medische zorgen. Buitenlandse voorbeelden bewijzen dat het anders kan en dat de recidivecijfers wel degelijk naar beneden kunnen. Daarvoor is het dan wel nodig dat we veel meer middelen vrijmaken. Dat zijn we verschuldigd aan de mensen die bescherming nodig hebben.

06.16 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): Ik bedank de minister voor zijn duidelijk engagement om in te zetten op zinvolle detentie. Dit is misschien niet populair, maar van louter opsluiting zal onze maatschappij niet veiliger worden. We moeten het debat niet enkel voeren als er een incident is, hoe erg het ook is. We moeten samen ijveren om structureel te investeren in ons gevangenisbeleid. Een goed detentiebeleid kost geld, maar is essentieel. We moeten alleszins vermijden dat een gevangenis een vergeetput is.

06.17 Sophie De Wit (N-VA): Bij het regeerakkoord was men nog niet zover, maar inmiddels zijn de geesten gerijpt over de terbeschikkingstelling, wat prima is voor de toerekeningsvatbaarheid en de risicotaxatie. Als dan echter blijkt dat de dader niet kan worden behandeld, moeten we ook durven erkennen dat vrijlating geen optie is.

06.18 Khalil Aouasti (PS): De maatschappij moet weliswaar de burgers beschermen en de misdadigers bestraffen, maar ze moet ook in staat zijn om daders met medische problemen of psychische stoornissen te reclasseren en te verzorgen, door in de forensisch psychiatrische centra plaatsen te creëren, de opvolging van de gedetineerden te verzekeren en alternatieve straffen zoals een opgelegde behandeling mogelijk te maken. Wij zullen u steunen om uw plannen voor de reclassering waar te maken.

06.19 Servais Verherstraeten (CD&V): Ik dank de minister voor zijn engagement, want dit drama kan niet zonder gevolg blijven. We zullen hoe dan ook onze regelgeving moeten aanpassen, zodat opvolging en behandeling van diegenen die vrijkomen, altijd mogelijk blijven. Ook een behandeling tijdens de hechtenis is cruciaal. De ministers van Justitie en van Volksgezondheid en

la Justice et de la Santé publique et les Communautés devront conclure des accords à ce sujet.

L'incident est clos.

07 Ordre du jour

La **présidente**: Conformément à l'avis de la Conférence des présidents du 19 janvier 2022, vous avez reçu un ordre du jour modifié pour la séance d'aujourd'hui.

Y a-t-il une observation à ce sujet? (*Non*)

En conséquence, l'ordre du jour est adopté.

Projets de loi

08 **Projet de loi portant assentiment à l'Accord portant extinction des traités bilatéraux d'investissement entre États membres de l'Union européenne, fait à Bruxelles le 5 mai 2020 (2338/1-3)**

Discussion générale

M. De Maegd, rapporteur, renvoie au rapport écrit.

La discussion générale est close.

Discussion des articles

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (2338/1)

Le projet de loi compte 2 articles.

Aucun amendement n'a été déposé.

Les articles 1 et 2 sont adoptés article par article.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

09 **Projet de loi portant assentiment à l'Accord amendant l'Accord relatif à la fourniture et à l'exploitation d'installations et des services de la circulation aérienne par EUROCONTROL au Centre de contrôle régional de Maastricht, signé le 25 novembre 1986 (Accord de Maastricht), fait à Bruxelles le 17 décembre 2020 (2359/1-3)**

de Gemeenschappen moeten daarover in het voorjaar afspraken maken.

Het incident is gesloten.

07 Agenda

De **voorzitter**: Overeenkomstig het advies van de Conferentie van voorzitters van 19 januari 2022 heeft u een gewijzigde agenda voor de vergadering van vandaag ontvangen.

Zijn er dienaangaande opmerkingen? (*Nee*)

Bijgevolg is de agenda aangenomen.

Wetsontwerpen

08 **Wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tot beëindiging van bilaterale investeringsverdragen tussen de lidstaten van de Europese Unie, gedaan te Brussel op 5 mei 2020 (2338/1-3)**

Algemene bespreking

De heer De Maegd, rapporteur, verwijst naar het schriftelijk verslag.

De algemene bespreking is gesloten.

Bespreking van de artikelen

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (2338/1)

Het wetsontwerp telt 2 artikelen.

Er werden geen amendementen ingediend.

De artikelen 1 en 2 worden artikel per artikel aangenomen.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

09 **Wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tot wijziging van de Overeenkomst inzake de terbeschikkingstelling en exploitatie van installaties en diensten voor het luchtverkeer door EUROCONTROL in het Luchtverkeersleidingscentrum Maastricht, ondertekend op 25 november 1986 (Overeenkomst van Maastricht), gedaan te Brussel op 17 december 2020 (2359/1-3)**

Discussion générale

M. Defossé, rapporteur, renvoie au rapport écrit.

La discussion générale est close.

Discussion des articles

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (2359/1)

Le projet de loi compte 2 articles.

Aucun amendement n'a été déposé.

Les articles 1 et 2 sont adoptés article par article.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

Interpellation

10 Interpellation de Björn Anseeuw à Pierre-Yves Dermagne (VPM Économie et Travail) sur "La pénurie de main-d'oeuvre et l'absence de toute réforme du marché du travail" (55000236I)

10.01 Björn Anseeuw (N-VA): Le ministre veut que 80 % des Belges d'âge actif travaillent. Aujourd'hui, c'est à peine si notre taux d'activité national atteint 71 %, soit 10 % de moins qu'aux Pays-Bas et en Allemagne. Nous faisons partie des plus mauvais élèves de la classe alors que la Flandre atteint un score de 76,2 %. Le contraste avec Bruxelles (62,6 %) et la Wallonie (65,8 %) est très marqué. Afin de booster ces pourcentages, il faut à la fois des emplois et des personnes capables et désireuses d'occuper ces emplois. Les emplois sont là: à la fin de 2021, il y avait presque 200.000 emplois vacants alors que plus de 2 millions de Belges pourraient travailler mais ne travaillent pas. Sur ces 2 millions d'inactifs, 1,4 million perçoit en plus une allocation. Comment expliquer cette situation incohérente? Les entreprises se mettent à genoux pour trouver des collaborateurs mais ne les trouvent pas bien que les entreprises ne soient pas si difficiles. Cette situation n'est pas due non plus à des salaires trop bas car chez nous en 2019 les coûts salariaux par heure travaillée se montaient à 40,5 euros, ce qui faisait de la Belgique le troisième pays le plus cher de l'UE car notre pays était 4 à 5 euros plus cher que les Pays-Bas et l'Allemagne qui atteignent logiquement un taux d'activité de 80%.

Algemene bespreking

De heer Defossé, rapporteur, verwijst naar het schriftelijk verslag.

De algemene bespreking is gesloten.

Bespreking van de artikelen

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (2359/1)

Het wetsontwerp telt 2 artikelen.

Er werden geen amendementen ingediend.

De artikelen 1 en 2 worden artikel per artikel aangenomen.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

Interpellatie

10 Interpellatie van Björn Anseeuw aan Pierre-Yves Dermagne (VEM Economie en Werk) over "De krapte op de arbeidsmarkt en het uitblijven van enige arbeidsmarkthervorming" (55000236I)

10.01 Björn Anseeuw (N-VA): De minister wil 80 % van de mensen op beroepsactieve leeftijd aan de slag krijgen. Vandaag bedraagt onze nationale werkzaamheidsgraad amper 71 %, wat 10 % minder is dan in Nederland en Duitsland. Daarmee horen we bij de slechtste leerlingen van de klas. En dat terwijl Vlaanderen 76,2 % haalt, wat in schril contrast staat met de 62,6 % van Brussel en de 65,8 % van Wallonië. Om die percentages op te krikken, zijn er zowel jobs nodig als mensen die deze jobs kunnen en willen invullen. De jobs zijn er alvast: eind 2021 waren er bijna 200.000 openstaande vacatures, dat terwijl meer dan 2 miljoen mensen in dit land zouden kunnen werken, maar dat niet doen. Van die 2 miljoen inactieven geniet nog eens 1,4 miljoen een uitkering. Hoe valt die ongerijmdheid te verklaren? De bedrijven smeken immers om werkrachten, maar vinden die niet, ook al zijn de bedrijven niet eens zo veeleisend. Het kan ook niet liggen aan te lage lonen, want in 2019 bedroegen de loonkosten per gewerkt uur in dit land 40,5 euro, waarmee we het derde duurste land in de EU waren en 4 à 5 euro duurder uitkomen dan Nederland en Duitsland die dan wel een werkzaamheidsgraad halen van 80 %.

Nous continuons néanmoins à laisser filer nos coûts salariaux: en 2020, ils ont augmenté de 8 % par heure accomplie, alors que le salaire net par travailleur diminuait de 3 %. Vu la hausse vertigineuse des prix de l'énergie, qui entraîne une augmentation des coûts salariaux belges nettement plus forte que prévu, aucune amélioration ne peut être attendue. En 2022 et 2023, notre handicap salarial grimpera de nouveau pour atteindre 14 à 15 %. Cette augmentation mettra notamment sous pression l'économie ouverte en Flandre et entraînera des pertes d'emplois, surtout au détriment des plus vulnérables. Et que fait le ministre? Il observe le spectacle sans sourciller. Les socialistes ne sont-ils pas comme ils le prétendent les champions de la solidarité?

J'exhorte le gouvernement à se montrer solidaire, non seulement avec les employeurs, qui doivent créer des emplois, mais aussi avec les travailleurs, qui doivent encore disposer d'une belle somme à la fin du mois. La seule mesure proposée – la suppression de la cotisation spéciale de sécurité sociale – était déjà symbolique et serait même, à présent, remise aux calendes grecques.

Les prélèvements effectués par l'État sont traditionnellement très élevés en Belgique et on ne cesse de les augmenter en prévoyant des dépenses supplémentaires. Au lieu de réduire plus rapidement les allocations de chômage ou même de les limiter dans le temps, on les augmente, jusqu'à les tripler. Alors que les entreprises mendient de la main-d'œuvre, la dégressivité des allocations de chômage est suspendue. Cette mesure décourage la recherche d'emploi, fait exploser les dépenses de la sécurité sociale et nuit à la compétitivité des entreprises dans notre pays. Combinée au manque de main-d'œuvre nécessaire pour pourvoir les postes vacants, cette mesure constitue une menace pour notre prospérité. Pendant ce temps, le ministre refuse de prendre ne serait-ce qu'une seule mesure d'activation en faveur de notre marché de l'emploi. Or, si les postes vacants demeurent inoccupés suffisamment longtemps, ils disparaîtront définitivement.

Cette inaction du ministre est néfaste pour notre prospérité. Nous devons remettre les travailleurs inactifs sur le marché du travail pour garantir la compétitivité et la santé de notre économie. Ce n'est qu'en agissant de la sorte que nous pourrions attirer des investisseurs, combler les postes vacants, offrir à davantage de personnes un revenu correct et réduire la pression sur la sécurité sociale. Qu'attend le ministre pour prendre des mesures d'activation au lieu de rejeter toujours la responsabilité sur les partenaires sociaux?

En toch laten wij onze loonkosten verder ontsporen: in 2020 stegen die per gewerkt uur met 8 %, terwijl het nettoloon per werknemer daalde met 3 %. Als we dan zien hoe de energieprijzen de pan uitswingen en zo de loonkosten in ons land veel sterker dan voorspeld doen stijgen, is er zeker geen verbetering te verwachten. Onze loonkostenhandicap zal in 2022 en 2023 opnieuw stijgen naar 14 tot 15 %. Dat zal met name de open economie in Vlaanderen onder druk zal zetten en leiden tot jobverlies, vooral ten nadele van de meest kwetsbaren. En de minister? Die staat erbij en kijkt ernaar. En dat terwijl socialisten zich toch altijd sterk maken voor solidariteit?

Ik vraag van deze regering solidariteit, niet alleen met de werkgevers, die de jobs moeten creëren, maar ook met de werknemers, die meer moeten overhouden op het einde van de maand. De enige voorgestelde maatregel – de afschaffing van de bijzondere bijdrage voor de sociale zekerheid – was al symbolisch en zou nu zelfs op de lange baan worden geschoven.

Het overheidsbeslag in België ligt traditioneel ontzettend hoog en men laat het alsmaar verder stijgen door meeruitgaven. In plaats van de werkloosheidsuitkeringen sneller te laten dalen of zelfs te beperken in de tijd, worden die verhoogd, zelfs tot driemaal toe. Terwijl bedrijven smeken om arbeidskrachten, wordt de degressiviteit van de werkloosheidsuitkeringen zelfs geschorst. Zo wordt het zoeken naar werk ondermijnd, ontsporen de uitgaven in de sociale zekerheid en wordt de concurrentiekracht in dit land gefnuikt. In combinatie met een gebrek aan arbeidskrachten om de vacatures in te vullen, bedreigt dat onze welvaart. De minister weigert ondertussen om ook maar één activerende maatregel te nemen voor onze arbeidsmarkt. En als vacatures lang genoeg niet ingevuld raken, dan verdwijnen zij voorgoed.

Dit nietsdoen van de minister vernietigt onze welvaart. De inactieve arbeidskrachten moeten aan het werk worden gezet om onze economie concurrentieel en gezond te houden. Alleen zo trekken we investeerders aan, raken de vacatures ingevuld, hebben meer mensen een goed inkomen en kunnen we de druk op de sociale zekerheid verlagen. Waarop wacht de minister nog om activerende maatregelen te nemen, in plaats van de verantwoordelijkheid telkens weer door te schuiven naar de sociale partners?

10.02 **Pierre-Yves Dermagne**, ministre (*en néerlandais*): Cette interpellation semblait s'adresser plutôt au ministre Van Peteghem. En effet, M. Anseeuw a abordé davantage des questions financières que des questions relatives à l'emploi.

Une grande partie des compétences en matière d'emploi relève des Régions. Il ne s'agit pas seulement de l'activation, mais également de nombreux autres aspects, comme le placement, l'économie sociale, le contrôle des chômeurs, les mesures de sanction et les dispenses de disponibilité. La formation est également une compétence régionale. Le pouvoir fédéral demeure responsable d'une partie de l'activation et du cadre normatif de la réglementation en matière de travail adéquat, de recherche active d'emploi, de contrôle administratif, de sanctions et de respect matériel des sanctions.

Nous avons pris des mesures pour remédier au problème des métiers en pénurie. Mon plan de relance et de transition fait partie d'une loi portant des dispositions diverses dont le gouvernement discute actuellement. Le texte sera ensuite soumis aux partenaires sociaux.

Je me concerte en permanence avec les ministres régionaux compétents. Nous avons décidé en décembre de créer une plate-forme interfédérale pour s'attaquer à la question des métiers en pénurie et de la mobilité des travailleurs. La plate-forme examinera la faisabilité des propositions politiques et formulera des recommandations pour améliorer la mobilité des travailleurs, tant entre les régions qu'entre les pôles d'emploi d'une même région.

La première mission confiée à la plate-forme consiste à effectuer une analyse à partir d'une vision asymétrique. L'analyse porte sur les questions de savoir comment accroître l'autonomie des entités fédérées en ce qui concerne la disponibilité des demandeurs d'emploi et comment améliorer le cadre fédéral pour le suivi des chômeurs temporaires de telle sorte qu'ils mettent cette période à profit pour suivre des formations ou pour travailler temporairement auprès d'autres employeurs. Cette analyse devrait être terminée d'ici le 10 février. En outre, la plate-forme examinera une série de propositions des Régions et de la Communauté germanophone d'ici le 28 février.

Le terme de métier en pénurie recouvre différents problèmes en matière d'emploi. Les difficultés de

10.02 Minister **Pierre-Yves Dermagne** (*Nederlands*): Deze interpellatie leek eerder gericht tot minister Van Peteghem. De heer Anseeuw sprak immers meer over financiële kwesties dan over werkkwesties.

Een groot deel van de bevoegdheden inzake werkgelegenheid ligt bij de Gewesten, niet alleen de activering, maar ook tal van andere zaken, zoals de arbeidsbemiddeling, de sociale economie, de controle van werklozen, de sanctiemaatregelen en de vrijstellingen van beschikbaarheid. Ook vorming is een regionale bevoegdheid. De federale overheid blijft verantwoordelijk voor een deel van de activering en voor het normatieve kader van de regelgeving inzake passende arbeid, het actief zoeken naar werk, administratieve controle, sancties en de materiële handhaving van de sancties.

Wij hebben maatregelen genomen om het probleem van de knelpuntberoepen aan te pakken. Mijn herstel- en transitieplan maakt deel uit van een wet houdende diverse bepalingen die momenteel door de regering wordt besproken. Daarna wordt de tekst voorgelegd aan de sociale partners.

Ik sta in voortdurend overleg met de bevoegde regionale ministers. Wij hebben in december beslist om een interfederaal platform op te richten om het probleem van de knelpuntberoepen en de mobiliteit van werknemers aan te pakken. Het platform zal politieke voorstellen onderzoeken op hun haalbaarheid en zal aanbevelingen doen om de mobiliteit van werknemers te verbeteren, zowel tussen de regio's als tussen arbeidspools in dezelfde regio.

De eerste opdracht die het platform heeft gekregen, is om een analyse te maken vanuit een asymmetrische visie. De vragen zijn hoe de autonomie van de deelstaten inzake de beschikbaarheid van werkzoekenden kan worden vergroot en hoe het federale kader voor de opvolging van tijdelijk werklozen kan worden verbeterd opdat mensen deze periode zouden gebruiken om opleidingen te volgen of om tijdelijk bij andere werkgevers aan de slag te gaan. We verwachten de analyse tegen 10 februari. Daarnaast zal het platform tegen 28 februari een serie voorstellen van de Gewesten en de Duitstalige Gemeenschap analyseren.

De term knelpuntberoep dekt verschillende werkgelegenheidsproblemen. De moeilijkheden bij

recrutement sont très diverses, et les causes des pénuries, tant qualitatives que quantitatives, sont également variées. Il se peut que les candidats ne répondent pas aux critères demandés, mais inversement, les conditions de travail peuvent ne pas être très encourageantes pour les candidats potentiels.

Outre les mesures à prendre par les gouvernements respectifs, les partenaires sociaux ont également un rôle fondamental à jouer. Le plan de relance et de transition prévoit un suivi sectoriel des pénuries. L'amélioration des conditions de travail et des salaires est la première réponse aux pénuries actuelles.

10.03 Björn Anseeuw (N-VA): Si j'ai parlé tout à l'heure de finances, c'est peut-être parce qu'il n'y a pas grand-chose à dire concernant une politique du marché de l'emploi inexistante. Le ministre met la balle dans le camp des Régions. Les clés importantes sont de la compétence fédérale, mais rien ne se passe à ce niveau. Combien de mesures la conférence sur l'emploi tenue en septembre et annoncée en grande pompe a-t-elle produites? Aucune! La conférence interministérielle Emploi n'a encore donné lieu à aucun élément concret. La Flandre reste sur sa faim. Tant M. Verherstraeten que la ministre flamande, Mme Crevits, dénoncent cette situation. Pendant ce temps, le marché du travail s'embrase. La production risque même de tomber à l'arrêt dans certains secteurs. La prospérité de la Flandre s'évapore parce qu'elle est prise en otage par un ministre fédéral qui demeure les bras croisés.

Le gouvernement flamand a formulé pas moins de 29 propositions concrètes en vue de renforcer la politique d'activation, mais M. Dermagne n'y a jamais réagi. Il a repris certaines propositions dans sa propre liste de 35 points, mais nous en attendons toujours la concrétisation sous la forme de textes de loi.

Monsieur le ministre, activez les chômeurs temporaires. Prenez des mesures pour accroître l'autonomie régionale. Mettez en place des trajets de transition. Supprimez les obstacles pour les retraités pour qu'ils puissent rester actifs s'ils le désirent. Le travail n'est pas une punition. Travailler, c'est être activement impliqué dans la société. Le travail permet de disposer d'un revenu convenable. Le travail donne du sens et suscite la considération. Le ministre devrait peut-être essayer.

11 Autorité de protection des données – Remplacement du directeur du Centre de connaissances (membre du Comité de direction)

het aanwerven zijn erg divers, er zijn ook verschillende oorzaken van tekorten, zowel kwalitatieve als kwantitatieve. Het is mogelijk dat kandidaten niet aan de gevraagde vereisten voldoen, maar omgekeerd kunnen ook de arbeidsvoorwaarden weinig aanmoedigend zijn voor potentiële kandidaten.

Naast de maatregelen die de respectieve regeringen moeten nemen, hebben ook de sociale partners een fundamentele rol te spelen. Het herstel- en transitieplan voorziet in een sectorale monitoring van de tekorten. Het verbeteren van de arbeidsomstandigheden en de lonen zijn de eerste antwoorden op de huidige tekorten.

10.03 Björn Anseeuw (N-VA): Als ik daarnet sprak over financiën is dat misschien omdat er niet veel te vragen valt over een onbestaand arbeidsmarktbeleid. De minister legt de bal in het kamp van de Gewesten. De belangrijke sleutels vallen onder de federale bevoegdheid, maar op dat niveau gebeurt er niets. Hoeveel maatregelen heeft de groots aangekondigde werkgelegenheidsconferentie van september al opgeleverd? Geen enkele! In de interministeriële conferentie Werk is nog niets geconcretiseerd. Vlaanderen blijft op zijn honger zitten. Zowel de heer Verherstraeten als Vlaams minister Crevits klagen dat aan. Ondertussen staat de arbeidsmarkt in brand. De productie in bepaalde sectoren dreigt zelfs stil te vallen. De Vlaamse welvaart verdampt omdat ze gegijzeld wordt door een federale minister die niets onderneemt.

De Vlaamse regering heeft liefst 29 concrete voorstellen gedaan om het activeringsbeleid te versterken, maar minister Dermagne geeft niet thuis. Een aantal voorstellen heeft hij wel opgenomen in zijn eigen lijst met 35 voorstellen, maar op de wetteksten, die een en ander concreet moeten maken, is het wachten geblazen.

Mijnheer de minister, activeer de tijdelijk werklozen. Maak werk van een grotere regionale autonomie. Maak werk van transitietrajecten. Neem de drempels weg voor gepensioneerden zodat ze aan de slag kunnen blijven als ze dat willen. Werken is geen straf, werken is actief betrokken zijn bij de samenleving. Werken zorgt voor een fatsoenlijk inkomen. Werken geeft betekenis en zorgt voor waardering. Misschien moet de minister het eens proberen.

11 Gegevensbeschermingsautoriteit – Vervanging van de directeur van het kenniscentrum (lid van het Directiecomité)

La **présidente**: Je vous propose de suivre l'avis de la Conférence des présidents du 19 janvier en ce qui concerne le niveau de connaissance linguistique exigé pour l'autre langue nationale et pour l'anglais.

Pas d'objection? (*Non*)
Il en sera ainsi.

12 Conseil central de surveillance pénitentiaire – Démission d'un membre – Appel à candidats

Conformément à l'avis de la Conférence des présidents du 19 janvier 2022, je vous propose de publier un nouvel appel à candidats au *Moniteur belge* pour le mandat de membre effectif francophone en qualité de médecin.

Pas d'objection? (*Non*)
Il en sera ainsi.

13 Comité de la sécurité de l'information – Démission d'un membre

Conformément à l'avis de la Conférence des présidents du 19 janvier 2022, je vous propose de prendre acte de la démission de M. Bart Preneel et d'en porter connaissance au gouvernement.

Pas d'objection? (*Non*)
Il en sera ainsi.

14 Demandes d'urgence émanant du gouvernement

Le gouvernement a demandé l'urgence conformément à l'article 51 du Règlement lors du dépôt du projet de loi n° 2430/1 portant des mesures de soutien temporaires en raison de la pandémie du Covid-19.

14.01 Annelies Verlinden, ministre (*en néerlandais*): Le gouvernement demande l'urgence pour la prolongation jusqu'au 31 mars 2022 de plusieurs mesures de soutien économique pour les familles et les entreprises touchées par la crise du coronavirus.

La **présidente**: L'urgence est adoptée.

15 Prise en considération de propositions

Vous avez pris connaissance dans l'ordre du jour qui vous a été distribué de la liste des propositions dont la prise en considération est demandée.

De **voorzitter**: Ik stel u voor het advies van de Conferentie van voorzitters van 19 januari 2022 te volgen op het vlak van het niveau van de taalkennis vereist voor de andere landstaal en voor het Engels.

Geen bezwaar? (*Nee*)
Aldus zal geschieden.

12 Centrale Toezichtsraad voor het Gevangeniswezen – Ontslag van een lid – Oproep tot kandidaten

Overeenkomstig het advies van de Conferentie van voorzitters van 19 januari 2022 stel ik u voor een nieuwe oproep tot kandidaten in het *Belgisch Staatsblad* bekend te maken voor het mandaat van Franstalig effectief lid in de hoedanigheid van arts.

Geen bezwaar? (*Nee*)
Aldus zal geschieden.

13 Informatieveiligheidscomité – Ontslag van een lid

Overeenkomstig het advies van de Conferentie van voorzitters van 19 januari 2022 stel ik u voor om akte te nemen van het ontslag van de heer Bart Preneel en dit ter kennis van de regering te brengen.

Geen bezwaar? (*Nee*)
Aldus zal geschieden.

14 Urgentieverzoeken van de regering

De regering heeft de urgentieverklaring gevraagd met toepassing van artikel 51 van het Reglement, bij de indiening van het wetsontwerp nr. 2430/1 houdende tijdelijke ondersteuningsmaatregelen ten gevolge van de COVID-19-pandemie.

14.01 Minister Annelies Verlinden (*Nederlands*): De regering vraagt de urgentie voor de verlenging tot 31 maart 2021 van een aantal economische steunmaatregelen voor gezinnen en bedrijven die getroffen worden door de coronacrisis.

De **voorzitter**: De urgentie wordt aangenomen.

15 Inoverwegingneming van voorstellen

In de laatst rondgedeelde agenda komt een lijst van voorstellen voor waarvan de inoverwegingneming is gevraagd.

S'il n'y a pas d'observations à ce sujet, je considère la prise en considération de ces propositions comme acquise. Je renvoie les propositions aux commissions compétentes conformément au Règlement. (art. 75, n° 5, Rgt)

Pas d'observation? (*Non*)

Il en sera ainsi.

Je vous propose également de prendre en considération et de renvoyer à la commission compétente:

la proposition de loi n° 2437/1 (Mme Florence Reuter, M. Jean-Marc Delizée et Mmes Cécile Cornet, Nahima Lanjri, Tania De Jonge, Anja Vanrobaeys et Evita Willaert) introduisant une mesure temporaire de droit passerelle à la suite des conditions météorologiques extrêmes du mois de juillet 2021.

Pas d'observation? (*Non*)

Il en sera ainsi.

Demande d'urgence

La **présidente**: Monsieur Piedboeuf, vous demandez l'urgence pour cette proposition de loi n° 2437/1 de Mme Reuter et consorts, introduisant une mesure temporaire de droit passerelle à la suite des conditions météorologiques extrêmes du mois de juillet 2021.

15.01 Benoît Piedboeuf (MR): L'urgence est motivée par le fait que ces dispositions auraient dû être introduites en décembre. Ce ne fut pas le cas. Le texte vise à soutenir, par un droit passerelle simple, tous les indépendants, aidants et conjoints aidants, mis en difficulté par les inondations et pouvant faire valoir une perte de revenus de 65 %.

La **présidente**: L'urgence est adoptée.

Votes nominatifs

16 Motions déposées en conclusion de l'interpellation de Mme Katleen Bury sur "La démission d'une des directrices de l'APD" (n° 212)

Cette interpellation a été développée en réunion publique de la commission de la Justice du 12 janvier 2022.

Deux motions ont été déposées (MOT n° 212/1):
- une motion de recommandation a été déposée par

Indien er geen bezwaar is, beschouw ik de inoverwegingneming van deze voorstellen als aangenomen. Overeenkomstig het Reglement worden die voorstellen naar de bevoegde commissies verzonden. (art. 75, nr. 5, Rgt)

Geen bezwaar? (*Nee*)

Aldus zal geschieden.

Ik stel u ook voor in overweging te nemen en naar de bevoegde commissie te verzenden:

het wetsvoorstel nr. 2437/1 (mevrouw Florence Reuter, de heer Jean-Marc Delizée en de dames Cécile Cornet, Nahima Lanjri, Tania De Jonge, Anja Vanrobaeys en Evita Willaert) tot invoering van een tijdelijke maatregel in het kader van het overbruggingsrecht naar aanleiding van de extreme weersomstandigheden in de maand juli 2021.

Geen bezwaar? (*Nee*)

Aldus wordt besloten.

Urgentieverzoek

De **voorzitter**: De urgentie wordt gevraagd voor het wetsvoorstel nr. 2437/1 van mevrouw Reuter c.s. tot invoering van een tijdelijke maatregel in het kader van het overbruggingsrecht naar aanleiding van de extreme weersomstandigheden in de maand juli 2021.

15.01 Benoît Piedboeuf (MR): De urgentie wordt gemotiveerd doordat deze bepalingen in december ingevoerd hadden moeten worden. Dat is niet gebeurd. De tekst strekt ertoe alle zelfstandigen, helpers en meewerkende echtgenoten die in moeilijkheden geraakt zijn als gevolg van de overstromingen en die een inkomstenverlies van 65 % kunnen aantonen, te ondersteunen via een enkelvoudig overbruggingsrecht.

De **voorzitter**: De urgentie wordt aangenomen.

Naamstemmingen

16 Moties ingediend tot besluit van de interpellatie van mevrouw Katleen Bury over "Het ontslag van één van de directeurs van de GBA" (nr. 212)

Deze interpellatie werd gehouden in de openbare vergadering van de commissie voor Justitie van 12 januari 2022.

Twee moties werden ingediend (MOT nr. 212/1):
- een motie van aanbeveling werd ingediend door

Mme Katleen Bury;
- une motion pure et simple a été déposée par M. Philippe Pivin.

La motion pure et simple ayant la priorité de droit, je mets cette motion aux voix.

16.01 Katleen Bury (VB): L'un des cinq directeurs de l'Autorité de protection des données (APD), Mme Jaspar, a démissionné en décembre. Elle a annoncé qu'elle ne souhaite plus se faire complice de conflits d'intérêts et que l'APD ne fonctionne pas correctement, notamment parce que certains membres portent une double casquette.

J'ai demandé au secrétaire d'État de se concerter avec Mme Jaspar et de donner suite aux recommandations de la Cour des comptes d'enquêter sur le fonctionnement de l'APD et de ses directeurs. Le secrétaire d'État a répondu qu'une réforme était déjà en préparation, mais qu'il n'était pas en mesure de fournir un calendrier pour celle-ci.

Cela fait un an qu'on ne prend plus aucune décision. La législation est boiteuse. Le secrétaire d'État dit qu'il ne veut pas s'immiscer dans le travail du Parlement. Toutefois, si le Parlement n'a aucun moyen d'intervenir, il appartient au secrétaire d'État de trouver une solution.

C'est pourquoi j'ai déposé une motion.

La **présidente**:

(Stemming/vote 1)		
Ja	81	Oui
Nee	50	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	131	Total

La motion pure et simple est adoptée. Par conséquent, la motion de recommandation est caduque.

17 Motions déposées en conclusion de l'interpellation de M. Reccino Van Lommel sur "Les conséquences économiques de l'inflation persistante" (n° 222)

Cette interpellation a été développée en réunion publique de la commission de l'Économie, de la Protection des consommateurs et de l'Agenda numérique du 12 janvier 2022.

Deux motions ont été déposées (MOT n° 222/1):

mevrouw Katleen Bury;
- een eenvoudige motie werd ingediend door de heer Philippe Pivin.

Daar de eenvoudige motie van rechtswege voorrang heeft, breng ik deze motie in stemming.

16.01 Katleen Bury (VB): Een van de vijf directeurs van de Gegevensbeschermingsautoriteit (GBA), mevrouw Jaspar, nam in december ontslag. Ze liet weten dat ze niet langer medeplichtig wilde zijn aan belangenvermenging en dat de GBA niet goed functioneert, onder meer omdat sommige leden dubbele petjes dragen.

Ik vroeg aan de staatssecretaris om te overleggen met mevrouw Jaspar en gevolg te geven aan de aanbevelingen van het Rekenhof om de werking van de GBA en het functioneren van de directeurs te onderzoeken. De staatssecretaris antwoordde dat er al een hervorming werd voorbereid, maar kon hiervoor geen timing geven.

Al een jaar worden er geen beslissingen genomen. De wetgeving loopt mank. De staatssecretaris zegt dat hij zich niet wil moeien met de werkzaamheden van het Parlement. Als het Parlement echter geen middelen heeft om in te grijpen, is het aan de staatssecretaris om aan een oplossing te werken.

Daarom heb ik een motie ingediend.

De **voorzitter**:

(Stemming/vote 1)		
Ja	81	Oui
Nee	50	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	131	Total

De eenvoudige motie is aangenomen. Bijgevolg vervalt de motie van aanbeveling.

17 Moties ingediend tot besluit van de interpellatie van de heer Reccino Van Lommel over "De economische gevolgen van de aanhoudende inflatie" (nr. 222)

Deze interpellatie werd gehouden in de openbare vergadering van de commissie voor Economie, Consumentenbescherming en Digitale Agenda van 12 januari 2022.

Twee moties werden ingediend (MOT nr. 222/1):

- une motion de recommandation a été déposée par M. Reccino Van Lommel;
- une motion pure et simple a été déposée par Mme Leslie Leoni.

La motion pure et simple ayant la priorité de droit, je mets cette motion aux voix.

17.01 Reccino Van Lommel (VB): Nous avons déjà débattu à maintes reprises dans cette Assemblée de l'inflation qui a toujours été considérée, toutefois, comme un phénomène temporaire. Toutefois, l'inflation conservera inévitablement un caractère permanent. Il convient de tenir compte non seulement des hausses salariales au cours des prochains mois, mais également de l'effet dit "coup de fouet" dans la chaîne de production, par lequel les augmentations de prix retardées seront répercutées jusqu'à ce qu'elles atteignent finalement les consommateurs. Dans cette motion, nous demandons des mesures concrètes permettant de ralentir l'inflation, par exemple sur le plan de la hausse des coûts salariaux – ce qui permettra de préserver la compétitivité de nos entreprises – ou au niveau des taxes sur l'énergie. Nous devons protéger l'épargne de nos concitoyens.

La **présidente**:

(Stemming/vote 2)		
Ja	84	Oui
Nee	27	Non
Onthoudingen	24	Abstentions
Totaal	135	Total

La motion pure et simple est adoptée. Par conséquent, la motion de recommandation est caduque.

18 Motions déposées en conclusion de l'interpellation de Mme Marijke Dillen sur "Les grèves dans les prisons" (n° 226)

Cette interpellation a été développée en réunion publique de la commission de la Justice du 12 janvier 2022.

Deux motions ont été déposées (MOT n° 226/1):

- une motion de recommandation a été déposée par Mme Marijke Dillen;
- une motion pure et simple a été déposée par Mme Katja Gabriëls.

La motion pure et simple ayant la priorité de droit, je mets cette motion aux voix.

- een motie van aanbeveling werd ingediend door de heer Reccino Van Lommel;
- een eenvoudige motie werd ingediend door mevrouw Leslie Leoni.

Daar de eenvoudige motie van rechtswege voorrang heeft, breng ik deze motie in stemming.

17.01 Reccino Van Lommel (VB): We hebben hier al veel debatten over de inflatie gevoerd, maar ze werd steeds als tijdelijk beschouwd. De inflatie zal echter sowieso een permanent karakter behouden. Er zijn niet alleen de loonstijgingen in de komende maanden, maar ook het zogenaamde *bullwhip*-effect in de productieketen, waarbij vertraagde prijsstijgingen zullen worden doorgerekend tot ze uiteindelijk bij de consument terechtkomen. Met deze motie vragen we concrete maatregelen om de inflatie af te remmen, bijvoorbeeld op het vlak van de stijgende loonkosten – waarbij de concurrentiepositie van onze bedrijven moet worden gevrijwaard – of op het stuk van de belastingen op energie. We moeten de spaartegoeden van de mensen beschermen.

De **voorzitster**:

(Stemming/vote 2)		
Ja	84	Oui
Nee	27	Non
Onthoudingen	24	Abstentions
Totaal	135	Total

De eenvoudige motie is aangenomen. Bijgevolg vervalt de motie van aanbeveling.

18 Moties ingediend tot besluit van de interpellatie van mevrouw Marijke Dillen over "De stakingen in gevangenissen" (nr. 226)

Deze interpellatie werd gehouden in de openbare vergadering van de commissie voor Justitie van 12 januari 2022.

Twee moties werden ingediend (MOT nr. 226/1):

- een motie van aanbeveling werd ingediend door mevrouw Marijke Dillen;
- een eenvoudige motie werd ingediend door mevrouw Katja Gabriëls.

Daar de eenvoudige motie van rechtswege voorrang heeft, breng ik deze motie in stemming.

18.01 Marijke Dillen (VB): Nos prisons doivent régulièrement faire face à des grèves à la suite de la surpopulation carcérale et de l'importante pénurie de personnel. Ce problème perdure depuis des décennies, et depuis des décennies, les ministres de la Justice successifs ont avancé des solutions. Deux nouvelles prisons seront construites, mais trois seront fermées. Les mesures annoncées ne suffiront pas à résoudre ce problème structurel. Cela conduit à des situations dégradantes, indignes d'un pays occidental et démocratique. Nous devons nous atteler d'urgence à l'élaboration d'un meilleur statut pour les agents pénitentiaires. Ceux qui partagent ces préoccupations, soutiendront notre motion et ne feront pas preuve d'arrogance en passant à l'ordre du jour.

La **présidente**:

(Stemming/vote 3)		
Ja	87	Oui
Nee	51	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	138	Total

La motion pure et simple est adoptée. Par conséquent, la motion de recommandation est caduque.

19 **Projet de loi portant assentiment à l'Accord portant extinction des traités bilatéraux d'investissement entre États membres de l'Union européenne, fait à Bruxelles le 5 mai 2020 (2338/1)**

(Stemming/vote 4)		
Ja	121	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	14	Abstentions
Totaal	135	Total

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera soumis à la sanction royale.

20 **Projet de loi portant assentiment à l'Accord amendant l'Accord relatif à la fourniture et à l'exploitation d'installations et des services de la circulation aérienne par EUROCONTROL au Centre de contrôle régional de Maastricht, signé le 25 novembre 1986 (Accord de Maastricht), fait à Bruxelles le 17 décembre 2020 (2359/1)**

18.01 Marijke Dillen (VB): De overbevolking in de gevangenissen en het aanzienlijke personeelstekort geven met de regelmaat van de klok aanleiding tot stakingen in onze gevangenissen. Dit probleem sleept al decennia aan en al tientallen jaren beloofden de opeenvolgende ministers van Justitie een oplossing. Er zullen twee nieuwe gevangenissen komen, maar er zullen er ook drie sluiten. De aangekondigde maatregelen zullen niet volstaan om dit structurele probleem op te lossen. Dat leidt tot mensonwaardige toestanden die een westers en democratisch land onwaardig zijn. We moeten dringend werk maken van een beter statuut voor de penitentiair beambten. Wie deze bezorgdheden deelt, zal onze motie steunen en niet arrogant overgaan tot de orde van de dag.

De **voorzitster**:

(Stemming/vote 3)		
Ja	87	Oui
Nee	51	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	138	Total

De eenvoudige motie is aangenomen. Bijgevolg vervalt de motie van aanbeveling.

19 **Wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tot beëindiging van bilaterale investeringsverdragen tussen de lidstaten van de Europese Unie, gedaan te Brussel op 5 mei 2020 (2338/1)**

(Stemming/vote 4)		
Ja	121	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	14	Abstentions
Totaal	135	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

20 **Wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tot wijziging van de Overeenkomst inzake de terbeschikkingstelling en exploitatie van installaties en diensten voor het luchtverkeer door EUROCONTROL in het Luchtverkeersleidingscentrum Maastricht, ondertekend op 25 november 1986 (Overeenkomst van Maastricht), gedaan te**

Brussel op 17 december 2020 (2359/1)

(Stemming/vote 5)		
Ja	136	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	136	Total

(Stemming/vote 5)		
Ja	136	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	136	Total

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera soumis à la sanction royale.

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

21 Adoption de l'ordre du jour

Nous devons procéder à l'approbation de l'ordre du jour de la séance de la semaine prochaine.

Pas d'observation? (Non) L'ordre du jour est approuvé.

La séance est levée à 16 h 57. Prochaine séance le jeudi 27 janvier à 14 h 15.

21 Goedkeuring van de agenda

Wij moeten overgaan tot de goedkeuring van de agenda voor de vergadering van volgende week.

Geen bezwaar? (Nee) De agenda is goedgekeurd.

De vergadering wordt gesloten om 16.57 uur. Volgende vergadering donderdag 27 januari om 14.15 uur.